BON DIA ARUBA 25 AÑA ®

Diaranson 6 di Juli 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Homber cu arma den su man a sorprende señora den su cura di cas



PONTON – Diamars den careda di 9or di anochi den Datusstraat na Ponton un señora cerando e porta di su cura di cas, a wordo sorprendi pa un persona desconoci.

E persona desconoci tabata papia Spaño y a intenta di ranca e señora su pertenencia pa placa, pero no a logra y a saca arma pa e señora y bay cu su bijbel.

Polisnan a yega den e bisindario pa wak si por a topa cu e auto modelo chikito y a tuma datonan for di e victima cu a wordo asalta.

St. Aloysius School ta den necesidad urgente pa wordo renoba



Lesa A2

Editorial

CITGO; Parlamento ainda a keda cu hopi pregunta

Financiamento no ta sigur...

Lesa A4



St. Aloysius School ta den necesidad urgente pa wordo renoba

NOORD - Bon Dia a sinta cu cabesante di St. Aloysius School Noord, Sr. Vladimir de Cuba kende ta splica cu e tin 8 aña largo ta entrega peticion, pidi y warda riba un yudansa pa locual ta e renobacion di nan scol pero te ainda cos no a resulta pa algun motibo of otro. Sinembargo, tin speransa cu pronto renobacionnan ta bay cuminsa tuma luga.

''Locual cu ami ta scucha hopi biaha ta cu e presupuesto no ta alcansa y ta limita, mi no ta eyden na otro banda pa sa exactamente kico tur ta y no ta asina, pero mi ta haya si un poco lastima cu nos scol tin asina tanto aña ta boga pa yega na un turno pa un renobacion total y e no ta pasa. Un cos cu nan a cambia aña pasa tabata e kolom cu ta wanta e hanchi di e dak banda di pa noord, di esey nos ta contento si pasobra e kolomnan ey tabata forma un peliger cu por a basha bin abao y mester por garantisa e siguridad di e muchanan. Mayornan ta baha nan yiu na scol cu e confiansa cu bo ta percura pa nan ta bon'' Sr. de Cuba ta splica Bon Dia

''Nos scol te ainda no tin un bista cla cu e ta bay wordo renoba, y nos scol ta den hopi necesidad pa wordo renoba. E ultimo biaha cu e scol a haya algun tipo di renobacion tabata na 2006 pero e tempo ey e trabao di renobacion no a bay manera cu e mester a bay'' , Sr. de Cuba ta splica. A causa di esey, segun Sr. de Cuba ta bisa Bon Dia, bo ta wak cu den e edificio tin hopi scheurnan grandi caminda e hero mes di e ringbalk a kibra pa locual ta rekeri un trabao di renobacion hopi grandi.
''Nos tin un parti di e dak cu ta lek ki ora cu un tiki awa cay anto e ta lek directamente den e klas, a causa di esey e blafon tambe ta bin abao y esaki ta pasando den 2 klas specifico,'' Sr. de Cuba ta comenta.

Pa agrega un otro problema, e calidad di coriente riba dje no ta e calidad mas optimal y segun Sr. de Cuba por a compronde, mester di renoba esaki y lanta e capacidad. ''Den un temporada cu nos a recauda fondo pa bin cu airco, nos no por a pone airco den klasnan pasobra e capacidad di coriente no ta duna p'esey. Locual si nos a logra haci ta cambia tur e bentananan cual tabata e prome stap pasobra antes tabata tin shutter di aluminium cu ta kita cay. Esaki nos a haci riba nos mesun forsa cu ayudo y sosten di mayornan cu contribui na e recaudacion di fondo aki'' Sr. de Cuba ta bisa.



E condicion di speelplaats ta pesimo

Sin laga afo e tereno mes tin problema pa motibo cu e asfalt ta bieu anto segun Sr. de Cuba ki ora cu un mucha cay nan ta haya herida hopi fastioso den nan pia cu nan brasa y Dios gracia cu nada grave nunca a tuma luga ainda. ''Pero e condicion di nos speelplaats ta hopi pesimo. Pa hopi aña nos a pidi pa haya un capa di asfalt nobo pero e problema ta cu e forma con nos speelplaats ta, ora cu awa ta yobe e ta asina abao cu e awa ta keda para y e ta bira manera un piscina olimpico grandi anto bo no por pasa di un banda pa otro ora cu e awa baha e ta bira lodo, e ta slip, yama bestia y hole stinki. Pa tal motibo, nos a splica D.O.W. cu no mester djis yega basha un capa di asfalt, lo bo mester nivela e tereno y check con pa traha un sistema cu e awa por sali bay pabao na direccion di misa of na e direccion di e rooi, pero tur e cosnan aki ta cosnan pa wak bon prome cu tuma un decision pasobra si e rooi su awa lanta, tin chens cu e awa lo por bin bek'' Sr. de Cuba a splica.



Tin hopi molester di stof anto no tin un gymzaal propio

''Nos tin hopi molester di stof cu ta causa cu muchanan ta bira malo frecuentemente y coleganan tambe cu ta sufri di esey.

Nos a hasta perde coleganan di e team aki cu a bay traha na otro scol pa motibo cu nan no por mas cu e stof pa motibo di e alergia cu ta haya di dje, despues cu bo bira malo bo ta bolbe bin bek pa traha den mesun ambiente anto esey no ta saludabel pa un hende anto principalmente un maestro cu ta su stem ta su trabao, e stof ta afecta nos grandemente'' Sr. de Cuba ta bisa.

Sr. de Cuba ta splica cu lo ta hopi faborabel si lo por pone un capa di asfalt of lanta un muraya banda di pabao di e veld cu lo por tene e tera y ta spera di bini cu solucion riba esaki pronto.

''Mi tin di bisa cu apesar di tur esaki, nos maestronan ta traha cu tur entusiasmo pa e muchanan, apesar cu e ambiente den comparacion cu e scol bisiñanan, e no ta e bista di mas atractivo pero nos maestronan ta traha cu hopi curason pa e muchanan pa yega na e nivel di mas deseabel posibel''

''Nos no tin un gymzaal propio kemen nos muchanan no por practica e deportenan adecua, nan ta haya gymnastiek riba e veld di santo pafo pero esey ta den un solo hopi fuerte.
Nos scol tin 76 aña di existencia y nunca e scol aki tabata tin un gymzaal propio. Mi a tende si cu tabata tin 2 of 3 plan completo , pues mapa pinta pa gymzaal pero esaki nunca a concretisa. Tin un tereno basta amplio cu lo por traha un gymzaal adecua, luga tin, ta djis e cuestion di placa y boluntad mester t'ey pa e bienestar di nos muchanan. E parti di educacion fisico ta hopi importante, nos muchanan mester di movecion'' Sr. de Cuba ta splica.

Ta spera cambionan pronto cu bishita di D.O.W.
'D.O.W. ta bay bin pa tuma tur informacion di e scol, nan ta bay wak ta kico ta tur e puntonan di atencion unda cu mester mas urgentemente un trabao di renobacion pa wordo haci pa asina nos spera di yega un turno hopi pronto pa St. Aloysius keda un scol bunita y atractivo manera cu un scol mester ta pa nos muchanan'' Sr. de Cuba a bisa.❑

No ta lagando e comunidad LGBT na caya, lo sigui lucha pafo di politica

Parlamentario Desiree de Sousa - Croes



ORANJESTAD - Palabranan di Parlamentario Desiree de Sousa - Croes, despues cu ya a bira conoci tocante di su futuro den politica ta lo siguiente: "Mi a ripara cu locual cu mi a duna dialuna anochi como entrevista a wordo comprondi robes, e no ta asina cu mi ta bandona partido.

Locual cu mi a bisa ta cu mi no ta bolbe bek riba lista y cu mi ta cla cu politica. Mi a purba di tur manera y mi no ta haya cu aworaki algo cu pa mi ta voor de hand liggend ta wordo tira for di bentana etc. Eseynan tin mi molestia, pero no cu mi tin problema cu mi partido of cu lider di partido of cu otro coleganan di fraccion cu a sostene mi."
A pesar di e anuncio di retiro for di politica, ayera a continua cu planificacion y Sra. De Sousa - Croes a entrega e amienda pa loke ta geregistreerd partnerschap. Bon Dia Aruba a puntra e parlamentario dicon e ta opina cu e ta e miho opcion pa e tuma despues di ta den e lucha pa introduci cierto cambionan pa 2 aña. Mirando cu ya el a yega asina leu pa ta riba lista politico, y ta mustra di ta e unico bos publico den politica cu ta sostene e comunidad di homosexualnan. "Mi ta kere esey riba su mes lo no ta un problema pasobra mi por sigui haci e trabou pafo di politica cual ta mi intencion tambe. Mi lo por pone presion y yuda e causa na un otro manera. Den principio si 22 di augustus tur cos bay bon y e amienda wordo tuma, di mes mi lo keda caba e aña y haci mas cu mi por den e aña pa sigura proteccion di e comunidad. Mi tin un ley mas cu lo wordo trata december mas o menos riba trato igual na pia di trabou cual tambe lo busca fecha p'e."

Su anuncio riba Facebook Xclusivo Magazine

Contrario na locual cu e pastoor a haci cu a trece odio y division den comunidad, nos como grupo LGBT no ta bay cu odio contra odio, nos ta kere cu amor mester por gana odio. P'esey mi a yama grupo y sostenedonan y campañadonan fiel di mi, pa mi por a papia cu nan y bisa nan kico ta mi decision cu ta te aki y no mas. Segun Sra. De Sousa - Croes el a bisa cu mester tuma e decision te unda kier negocia pa derecho humano. "Mi a haci esey pa 2 aña y mi a papia cu tur hende cu mi por a papia cun'e y mi ta kere cu aworaki ta suficiente. Of bo ta kere den derecho humano, of bo no ta kere den derecho humano. Mi no por convence hendenan cu ta asina leu para di mi y mi no ta pesa di bay hinca energia mas den esey." Cu hendenan Sra. De Sousa - Croes ta referi na entre otro coleganan den partidonan geel, cora y berde. Mi ta kere cu nan mester sali afo y mustra nan cara na comunidad, el a agrega.
Locual cu Sra. De Sousa Croes ta sinta den su partido claramente ta cu e ta dividi riba e punto aki y ta kere cu nan lo bay vota segun nan consenshi. Tin coleganan cu a bisa cu nan ta sostene e amienda aki y nan a bisa e parlamentario esaki desde comienso cu nan ta kere 100% den derecho humano cual mi a gradici nan y ta admira nan pa para tras di e grupo aki. Tambe otro personanan den comunidad. "Pero no ta tur hende ta para tras di derechonan humano, nan ta sinti cu e ta algo cu tin di haber cu religion, cual mi ta kere cu no tin nada di haber cu religion, simplemente respet pa bo prohimo." Pa e motibo aki e parlamentario a bisa di ta bay sigui e aña aki si, pero lo no bolbe bek riba lista di niun partido y e ta di opinion cu el a haci suficiente y ta spera cu den futuro un otro persona lo por sigui mas leu. Segun Sra. De Sousa - Croes, e no a kere cu nunca den e partido cu ta cristian - democrata e lo mester a sinta papia di derecho humano 2 aña, cual e no ta bay haci mas y cu ta mescos den partido MEP.

Papa Francisco

Algo cu tambe a hala atencion den media e siman aki relaciona cu e caso di homosexualnan, ta e hecho cu Papa Francisco a bisa diadomingo cu Cristiannan debe palabranan di despensa na tur persona gay cu a wordo ofendi y exploita door di misa."Ken ami ta pa husga?" El a bisa cu nan no mester wordo discrimina, y cu nan mester wordo respeta y acompaña pastoralmente. E misa mester pidi pa pordon pa no a comporta na varios ocasion. "Ora ta papia di misa mi kiermen Cristiannan, misa ta sagrado pero nos ta pecadornan," e papa a bisa. E papa a sigui bisa cu misa no mester bisa despensa na e persona gay cu el a ofende, pero tambe na e pober, e muhenan cu a wordo explota, na muchanan exploita pa trabou y tambe pa e uzo di tanto arma.
E palabranan di e Papa Francisco sigur ta algo historico ya cu mientras cu Papa Juan Pablo II a pidi despensa na diferente grupo den añanan 2000, Hudiu, inmigrante, hende muhe entre otro, ningun Papa a yega cerca na pidi despensa na e comunidad LGBT. Pordon ta un parti esencial den e bida di un Cristiaan y actualmente hendenan LGBT ta e grupo cu ta sinti nan mes mas marginalisa den misa awendia.❑

Instalacion di boei den lama



ORANJESTAD - Manera ta conoci, ya pa algun aña ta trahando riba e Beach Policy conhuntamente cu Ministerio di Turismo, DIP, DOW, Departamento Maritimo, A.T.A., KPA y Polis Maritimo. Na e momentonan aki e Beach Policy ta den su fase di implementacion.

E simannan nos dilanti por bay cuminsa wak instalacion nobo di boeinan den nos lama, cu financiamento di A.T.A.. Señora Laura Peñate di Varadero a splica "cu e prome container di e boeinan a yega y ta cuminsa instala esakinan e prome siman di Juli, ta calcula cu e instalacion di e boeinan lo dura mas o menos un total di 12 siman".
E instalacion di boeinan lo cuminsa banda di Ritz Carlton y lo yega te cu Tamarijn y lo cubri ful e area di hotelnan cu ta un total di 21 area di lama. Un total di 2500 boei lo wordo instala durante e simannan binidero. E boeinan aki t'ey pa indica e "zona di landamento" cu lo bay ta te cu 75 meter for di canto. Tambe lo tin e boeinan pa indica e "buffer zones" cu lo ta bay ta 75 meter mas afo.

Nos kier a avisa tur personanan cu ta haci uzo di nos lama cu e instalacion aki ta andando y pa tene esaki na cuenta. E instalacion di e boeinan lo tuma luga di dialuna pa diasabra di 8:00 di mainta te cu 5:00 di atardi. Lo cuminsa cu esaki den e luna di Juli y lo sigui te cu September.

Pa garantisa e siguridad di un y tur, ta urgi tur usuario di lama pa haci uzo solamente di e area destina pa nan. E aspecto di siguridad mes ta un di e metanan principal di e Beach Policy. Cu cumplimento di reglanan y bon cooperacion di un y tur nos lo logra e meta di e Beach Policy, pa ofrece nos pueblo y bishitantenan playanan organisa cu tur por disfruta. ❑



BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Hefe di Redaccion
Jaime A. Mata

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nadien Philip
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial

CITGO; Parlamento ainda a keda cu hopi pregunta

Financiamento no ta sigur...

ORANJESTAD- E presentacion di gobierno di dialuna ultimo pa informa parlamento a duna cierto contesta pero a yama tambe pregunta atrobe.

Tambe pasobra te awor ningun parlamentario no a haya ningun documento pa mira ainda. Y den 2000 pagina por tin hopi detaye menos positivo scondi. En todo caso laga nos trata algun di e puntonan cu a bin dilanti durante e presentacion.

Por ehemplo: Ken ta e counterpart cu gobierno ta yama 'Citgo'? Gobierno ta bisa cu na Merca a lanta un compania separa cu yama Citgo Aruba Holding LLC, lanta segun derecho di Delaware cu ta e compania madre di e compania Citgo Aruba Refinery NV y e otro tres NV-nan lanta na Aruba. E holding nobo aki ta 100% propiedad di PDV Holding, e compania Mericano cu ta 100% propietario tambe di Citgo Petroleum Corporation, cu ta e compania cu inicialmente gobierno di Aruba a hiba negociacion cun'e, al menos cu e parti Venezolano di e gerencia.

Esaki en berdad ta duna cierto claridad tocante e asunto aki. E ta splica e contenido di e comunicado di prensa di Citgo Petroleum Corporation di 11 di juni ultimo, unda nan ta laga sa cu no ta nan, como e compania cu ta propietario directo di e refinerianan y otro propiedad na Merca, ta e partner cu a firma. Nan no ta menciona e compania Citgo Aruba Holding LLC, pero ta bisa cu e grupo di compania na Aruba ta subsidiario di PDV Holding. En todo caso no ta e compania aki (Citgo Petroleum Corporation) cu cual gobierno a negocia tur e tempo, ta esun cu a firma cu gobierno.

Kico esaki significa concretamente? Aparentemente e preocupacion di e parti Mericano di e gerencia di Citgo Petroleum Corporation tocante e riesgonan financiero di e proyecto a haya oido cerca e doñonan Venezolano (PDVSA, gobierno Venezolano). Ta parce cu a hiba e inversion cu mester haci na Aruba for di e compania di operacion na Merca y a pone e asunto den man di PDV Holding. Ta p'esey tambe Citgo Petroleum Corporation den e comunicado di prensa menciona por a anuncia cu nan no ta participe di e acuerdo, pero cu nan papel ta limita na duna asistencia tecnico y conseho. Tambe nan a pone bon cla cu financiamento pa e proyecto na Aruba lo mester bin di fuente externo.

Cu esey tur problema a keda resolvi? No, pasobra PDV Holding mes tambe tin su compromisonan financiero cu ta haci dificil pa nan yega na haya financiamento pa e proyecto na Aruba. E compromisonan aki ta entre otro relaciona cu e debenan grandi adkiri aña pasa, tempo cu a fia 2,5 biyon dollar na bono y prestamo pa duna PDVSA/ gobierno Venezolano como dividendo.

A duna garantia special na e prestamistanan pa loke ta prestamo adicional cu otronan y a pone como garantia parti di e assets di e compania di operacion (Citgo Petroleum Corporation). Manera nos a indica caba den nos edicion di dia 17 di juni ultimo, tin duda serio si e holdingnan entre PDVSA y Citgo por genera tanto prestamo na e momento aki pa inverti den e proyecto na Aruba.

Tambe nos a publica luna pasa tocante e duda cu Standard & Poor's a vocifera den nan ultimo rapport encuanto Aruba, cu Citgo lo por logra financiamento, mirando su profiel halto di riesgo, y ademas e situacion financiero di PDVSA y gobierno di Venezuela. Manera semper, 'time will tell' kico finalmente lo ta posibel pa logra financiamento.

Loke no ta yuda den henter e asunto aki ta cu gobierno ta sigui papia den un forma confusivo di 'Citgo' dunando e impresion cu ainda e compania Mericano cu yama Citgo Petroleum Corporation ta a bordo como operador y inversionista.

Otro aspecto importante ta e acuerdo cu Valero, specificamente e aspecto di liberacion di Valero di cualkier responsabilidad pa daño ambiental. Aunke e acuerdo no ta un hecho ainda, en todo caso e idea ta pa Valero keda libra di e responsabilidad aki, a cambio di e instalacionnan completo cu ta bira propiedad di Pais Aruba.

Pero di otro banda ya caba tin un acuerdo cu Citgo Aruba, cu dia yega na desmantelacion, Aruba lo ta responsabel pa 50% di e gastonan. Evaluacion di e dañonan ambiental manera nan ta awor ta bay tarda dos aña ainda, pero ya caba gobierno ta hincando nos full den compromiso di tur banda, sin cu nos tin un idea ta kico e chasco aki ta bay costa finalmente.

Conclusion: a keda bastante aspecto pa clarifica. Entre otro e asunto di e situacion den Asamblea Nacional na Venezuela unda e mayoria tin duda grave encuanto e acuerdo y ta enfatisa e posibilidad di aumenta produccion di upgrader dentro di e pais mes. Tambe e acuerdo cu Valero y su consecuencianan pa Pais Aruba.

Finalmente ta keda e problema cu gobierno ta sigui insisti cu henter e asunto aki ta carga cello di 'Citgo' mientras cu no ta asina. E compania di en berdad cierto renombre na Merca a percura pa e no ta parti di e riesgonan den e asunto aki. ❑

E suma cu mayornan mester paga na schoolgeld di SKOA ta un reto pa mayornan

Sheila Lazo-Tromp:



ORANJESTAD - Aña escolar ta cabando y pa SIMAR nan tin hopi reto nan dilanti. Segun president di sindicato SIMAR, Sra. Sheila Lazo-Tromp, e aña tabata uno hopi dificil.

Si mira e acontecimentonan cu tabata tin entre otro cu Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA) tambe, mirando e situacion di schoolgeld, e tabata un preocupacion cu tabata tin riba enseñansa. E sindicato ta mira e situacion di schoolgeld ta un reto pa mayornan, pasobra SKOA por hisa e suma.

E sindicato tambe tin hopi caso di miembronan na e ultimo aña escolar, unda cu nan a enfrenta cierto problemanan cu ainda ta keda un prueba pa e sindicato. "E ta hopi duro. Enseñansa tin hopi reto su dilanti," e sindicalista indica.
Si mira e metodonan cu ta biniendo, tin hopi cambio positivo. Aworaki nan ta enfrentando e scol piloto cu nan mester monitor cu ta tocante no keda sinta, el a bisa. Nan kier mira con esaki lo drenta na vigor. "Pero nos mester bisa cu tin hopi cambio positivo, pero tin hopi mas pa bay," segun Sra. Lazo-Tromp.

Caso SKOA

Recientemente SKOA a gana su caso den corte pa cu e tema di schoolgeld. Hues a dicta na fabor di SKOA unda cu nan mag di hisa e suma, pasobra den ley no ta mara cu enseñansa ta gratis. Tin personanan cu no ta contento cu esaki pasobra nan ta sinti cu nan no por yega na cubri tur gasto y pone pan na mesa. SIMAR ta evaluando e tema aki. "Nos no a yega na sinta cu e directiva di SKOA ainda pa nos haya informacion cla tocante esaki. Nos a purba, pero no tabata e caso ainda. Pero si nos a compronde cu ya di berdad nan a gana nan caso," el a bisa. SIMAR ta contento cu tin un claridad pa mayornan. Sindicato SIMAR mester bay evalua kico esaki kiermen pa enseñansa, kico esaki kiermen pa gobierno mes y kico e kiermen pa mayornan tambe.

No tin claridad

E sindicato no tin claridad precies kico ta e suma cu lo mester keda na SKOA. Tambe con esaki lo ta pa e resto di aña, kico esaki kiermen tambe pa e aña cu a pasa cu eigenlijk e schoolgeld tabata wanta.

"Esey a trece si un peso den e scolnan nos por a compronde. Specialmente si bo wak e diferente actividadnan cu ta wordo haci y mester a bay para," Sra. Lazo-Tromp a indica. E situacion aki a perhudica e scol un tiki, si no tin claridad. SIMAR ta wardando pa nan por sinta cu SKOA.

Reto pa mayornan

Tin e ley obligatorio di enseñansa y awo ta bisa mayornan pa bay paga e suma cu SKOA a bin cun'e. Tin mayornan ta bisa cu nan no tin placa pa paga e suma cu SKOA ta pidiendo.

A puntra Sra. Lazo-Tromp si e situacion aki ta un reto pa enseñansa. "Sigur e ta un reto. Si bo wak bon cu derecho di enseñansa, bo ta pensa cu enseñansa mester ta liber," el a bisa. Tin e parti di DPS, pero mester tin e forma pa draai e scolnan. Segun e president di sindicato, nan a bin compronde cu lo bin cambionan na caminda, cu proyectonan na scolnan di cual esakinan por alivia e pesonan pa e scolnan of directiva cu ta pone presion riba e mayornan pa nan yiunan por ta na scol.
E sindicalista ta haya cu SIMAR mester sinta cu e directiva di SKOA, pa asina nan por mira kico ta e siguiente pasonan riba e asunto aki.❏

St. Augustinus College:

Cabesante ta contento cu tur cos ta cla pa muda bek pa scol



ORANJESTAD - St. Augustinus College pa hopi aña no a haya un renobacion manera mester ta, y e scol tabata den un estado deteriora.

Actualmente despues di un renobacion completo y ampliacion di e scol, e cabesante y su team ta cla pa cuminsa muda bek pa habri aña escolar 2016/2017 den nan mesun edificio.
Cabesante di e scol, Maribel Lampe a bishita e scol recientemente hunto cu Minister di Enseñansa Michelle Hooyboer-Winklaar, unda cu nan por a mira cu ta algun detaye so tabata falta pa e trabao keda cla.
Lampe a bisa cu e ta hopi contento pa su alumnonan, pero mas ainda pa e docentenan cu a carga enseñansa na e scol durante di tur e añanan cu e scol tabata den un situacion fastioso. El a agrega cu nan tabatin pasenshi, y cu nan ta bay ta satisfecho cu e cambionan cu nan ta bay topa cun'e awo.

A topa cu poco contratiempo durante di e renobacion di St. Augustinus College na San Nicolas. Pero despues di resolve e retonan un pa un a yega na un producto final hopi bunita y e scol tin diferente detayenan moderno, manera facilidadnan cu ta adapta na alumnonan cu un problema di mobilidad. Di berdad un scol cu tur hende por ta hopi contento cun'e y orguyoso di dje.❏

BONDIA ARUBA

E Decreto Ministerial di 26 di mei 2016 no ta un ley pero un maneho di Minister

Taxista Blanca Orman (parti 2):



ORANJESTAD – Den e edicion di ayera a publica e prome parti di Decreto Ministerial cu taxista Blanca Orman a manda. Awe ta publica e di dos parti di e reglanan di maneho cu ta wordo stipula pa Minister of hefe di departamento. Nan ta pa regla asuntonan cu no ta regla detayadamente den un ley di rango mas halto.

E ley di rango mas halto por podera Minister of e director pa traha un ley di rango mas abou of bin cu un maneho.

Permiso pa core taxi/ autobus como propiedad

Tumando na cuenta e exigencia pa cu un solicitante, esun cu a haya permiso, e condicionnan cu e y su auto mester cumpli cun'e:

1. cu e ta haci e transporte cu autobus o taxi como profesion (Articulo 3 di LV)1;
2. cu e explotacion (core) di un taxi ta e principal medio di entrada (Articulo 7 inciso 3);
3. cu e por haci uzo di un chauffeur den su servicio (Articulo 11 inciso 1);
4. cu e doño di permiso ta responsabel pa e chauffeur cu e ta uza (ta traha pe) temporalmente (Articulo 11 inciso 1);
5. cu e como doño di permiso ta huridicamente responsabel pa daño na tercer (Articulo 34 C inciso 1);
6. cu e doño di permiso mester paga su belasting di auto (number TX o B);
7. cu e doño mester tin su propio auto cu e permiso ta bira un taxi o autobus;
8. cu e doño mester tin un seguro pa daño na tercer cu por ta diferente cu otro cu un auto di famia (Articulo 6 di Lb2);
9. cu e auto mester cumpli cu condicionnan stricto cu ta diferente cu auto normal pa transporte (auto di famia) (Articulo 9 Lb);
10. cu e chauffeur ta haci esaki a base di pago, pues e ta un chauffeur profesional.

E condicionnan aki riba ta haci e permiso ta depende di e doño y e doño (y su famia) ta depende di e permiso.

Ley no ta provee den un compensacion ora Gobierno/ministro kita e permiso; of den caso di nenga e transferencia manera e doño di e permiso ta pidi. Tampoco tin un areglo den ley con e otro persona cu ta uza e permiso mester compensa e doño di permiso.

No por ta otro cu e chauffeur, cu su auto y e permiso ta forma un negoshi; esaki por ta un eenmanszaak y ta propiedad di e persona cu tin e permiso pa opera esaki.

E negoshi aki ta igual na cualkier otro manera esunnan cu ta registra na Camara di Comercio y na Servicio di Impuesto.

Corte Europeo di Derechonan Humano, den un caso tambe di asunto di permiso, ta bisa cu e no por nenga e echo cu ya cu e permiso ta garantisa un parti grandi di e entrada di e famia, Corte ta considera e permiso como un propiedad segun e Articulo 1 di e Protocol.

E propiedad mester por wordo maneha pe doño (doño di permiso) sin interferencia innecesario di Gobierno.

E Articulo aki no ta kita e autoridad di Gobierno di bin cu leynan cu ta necesario pa controla e uzo di e propiedad di acuerdo cu interes general o sigura pago di belasting, otro cargonan of boetnan.

No permiti e doño di e permiso pa actua na bienestar di dje y/o su famia, Gobierno ta interferi den e:

1 Lv = Landsverordening personenvervoer AB 1995 no. GT 23.
2 Lb = Landsbesluit personenvervoer AB 1997 no. GT 4.
3 Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag tot Bescherming van de Rechten van de Mens en de Fundamentale Vrijheden
4 The European Court of Human Rights (Second Section), case of Vékony v. Hungary. (Application no. 65681/13) Judgment, Strasbourg,13 January 2015 libertad/derecho di e doño di e negoshi/propiedad segun e Protocol y Corte.

Mester bin un balansa husto entre su interesnan y interesnan di comunidad. Den e caso di e DM en cuestion, Gobierno/ministro no ta hustifica kico ta e interes general cu lo ta mas importante cu e interes di e doño di permiso (taxi/autobus).

Y kitando e permiso o transferiendo esaki na un tercer cu ministro ta scoge, ta interferencia den e derecho di e doño di disfruta, sin wordo stroba, di su propiedad.

E decision di Corte den e caso ariba menciona ta trece cun'e tambe cu e Articulo 32 di Lb (AB 1974 no. GT 4) ta keda invalido, ya cu e permiso ta bira propiedad di e doño. Asina cu un persona cu cualifica haya un permiso, esaki ta bira su propiedad.

Resumiendo

E DM ta expresa e maneho cu ministro di Turismo, Transporte, Sector Primario y Cultura kier hiba. Maneho no ta ley y por cambia frecuentemente.

Analisando e Articulonan di e DM

Articulo 1 a): ta nobo y no ta cambia nada na e Articulo di Lv;

Articulo 1 b): esaki ya ta para den Articulo 12 inciso 3 di e Lv;

Articulo 1 c): ta nobo y ta contra e Articulo 12 inciso 2 y 15 inciso 1; den e Lv no ta para cu ministro mester regla esaki, ni cu mester uza un chauffeur designa pa ministro (di den e registro). Ta e doño di permiso ta propone ken e kier laga traha cu su permiso (Articulo 21 di Lb).

Mirando e responsabilidad cu e doño di permiso ta carga no ta consehabel pa laga su negoshi den man di un straño.

Articulo 2: ta contra Articulo 15 di e LV; pues ta nulo;

Articulo 3 a), b) y c): ya esaki ta regla den Articulo 27 di Lv y Articulonan 17, 18, 22, 23 di Lb;

Articulo 4: ya ta wordo regla den Articulo 13 a. di Lv; no mester bolbe regla esey.

Articulo 5: ruta, etc., ta wordo menciona den Articulo 10 y 23 di Lv y ta asuntonan cu mester wordo regla pa un landsbesluit, no decreto ministerial.

Articulo 6: ta nobo, pero e exigencianan cu cua un auto mester cumpli ta para den Articulo 9 di Lb. Si stuurwiel na man drechi ta un peligro esaki lo mester wordo determina pe ministro encarga cu Husticia (DTI) segun Articulo 3 y 4 di Lb.

Mirando cu core taxi of autobus ta un negoshi y e negoshi aki ta propiedad di e persona cu tin e permiso, ta su prerogativo pa nombra un persona di su confiansa pa core e taxi/ autobus den ocasionnan cu e mes no por. Tambe si e dicidi cu e no ta core taxi/autobus mas, e tin e prerogativo di bende su negoshi. E persona cu cumpra aki mester cumpli cu e rekisitonan cu ta para den ley pa e tambe por bira e chauffeur profesional.❑









Consulado General de la Republica Bolivariana de Venezuela:

A recorda 205 aña di independencia

ORANJESTAD – Ayera mainta Consulado General de la Republica Bolivariana de Venezuela a celebra e echo cu ta recorda 205 aña di Independencia di Venezuela. Cuminsando mainta cu actonan protocolar y cultural y acto di ponemento di flor na estatua di Libertador Simon Bolivar.

Presente na e ocasion special aki tabata Gobernador di Aruba Sr. Fredis Refunjol, prome ministro di Aruba Mike Eman, miembronan di Parlamento, y cuerpo consular di pais Aruba, y demas invitadonan.

Grupo di baile folklore di Venezolano a su presentacion cu algun baile pa despues sigui cu un brindis riba plaza Simon Bolivar.

A sigui diferente discurso di mandatarionan di ambos pais. ❑







Hubert Dirksz di FTA:

Ningun acuerdo a wordo firma ainda pa loke ta Aura Casino



ORANJESTAD - Ningun acuerdo a wordo firma ainda pa loke ta trata Aura Casino, aunke cu ta papiando cu e grupo interesa, segun presidente di FTA, Hubert Dirksz. E ta spera cu por tin un luz na horizonte, mirando e negociacionnan.

Boluntad

Tin un boluntad di banda di e sindicato pa yega na e acuerdo. Kier pa yega na un acuerdo y di parti di interesado ta mustra cu kier yega na e acuerdo, pero e actitud cu t'ey ta poco straño, pa motibo cu na ultimo momento mester entrega diferente informacion cu ta considera e interesado aki tin caba. E ora ey e informacionnan aki, a entrega nan. Lo haci esey di biaha, pero haciendo esaki, kiermen cu FTA no tin caminda mas pa bay. A haci tur lo posibel caba y ta spera di parti di e interesado aki pa di berdad pone hecho na boluntad cu e tin eynan. E ora pa yega na un acuerdo. Ohala esaki ta e caso cu e siman aki keda cla. Si esey no ta e caso lamentablemente no ta bay tin ganado den e caso aki.

Dirksz a sigui splica cu tin algun di e trahadonan cu tin otro trabao. Tin algun di nan cu no kier bolbe bek, pero no kier bay man bashi. E interesado aki no kier mescos cu e otronan.

Nan no kier e cantidad di 44 trahado. Sa for di e trahadonan aki tin di nan cu ta miembro di FTA, tin no y tin di nan ta forma parti di gerencia y tin di nan no. Si resumi e cantidad di trahadonan cu kier bay, cu a mustra e deseo pa bay traha otro caminda of stop di traha na Aura Casino, ta yega cerca di e cantidad cu e compania kier traha cun'e. Den e sentido ey, pa loke ta cantidad di trahado, ta hopi cerca. Loke si ta keda un dolor di cabes ta e condicionnan di trabao, e salarionan cu nan mester cumpli cun'e y tambe e debe cu tin di 7 luna.

Gobierno a haci su parti den e obra aki, pero ta sinti cu nan mester a haci mas. Tin di compronde cu Gobierno no a ripara of no por a spera un situacion asina. FTA tambe a spera cu e situacion aki lo wordo resolvi den un pa dos luna, pero ya awor aki nos ta 7 luna mas leu y ainda no tin un solucion. Loke a wordo premira tabata diferente y esaki ta un sorpresa.

P'esey mes mester bin cu leynan pa evita esaki. Entre otro Gaming Board Commission mester bin pa asunto di stabilidad di casino. Mester papia riba e modelo di casino, e futuro di e negoshi, sector casino y tambe mester papia riba e screenmento, Ki tipo di inversionista permiti bin traha na Aruba. Tur esakinan a haci cu awe nos tin e situacion aki y tin un ley cu a wordo pasa na April 2013, caminda cu e dunado di trabao nobo cu tuma e trahadonan di e dunado di trabao bieu, aparentemente e compania aki cu ta interesa, kier evita esey, Dirksz a comenta.❑

D.O.W. :

Vries caminda Rooi Manonchi

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan, cu awe 6 di juli lo cuminsa cu trabounan di vries e caminda cu ta pasa den Rooi Manonchi.

E caminda lo ta cera di 7'or di anochi te cu 5'or di mainta. Rutanan alternativo lo ta indica cu baricadanan, verkeershekken, tekstwagen y borchinan di aviso.

E trabounan tin un duracion di 2 dia.

Ta pidi tur automobilista, negoshinan y otro usuarionan pa tene cuenta cu e inconveniencia nan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.❑

AHATA a haci donacion den nomber di tur su miembronan



ORANJESTAD- Como un forma pa demostra nan compromiso serio cu nos comunidad y siendo e organisacion cu ta representa hotelnan y henter e industria turistico di nos pais, AHATA a uni den fin di siman na e radiothon di Fundacion pa nos Comunidad, haciendo un donacion den nomber di nan miembronan.

Di e forma aki AHATA kier ta sigur cu e fundacion ta logra yega na su meta, su mesun edificio, pa por sigui ofrece ayudo na esunnan cu mas mester den comunidad.



Riba e foto adhunto por aprecia e CEO di Aruba Hotel and Tourism Association, Jim Hepple, na momento di haci e donacion na Francis Saladin, Presidente di FPNC na e radiothon teni na Palm Beach Plaza.❑

Accidente serio na L.G Smith Blvd a laga un persona herida y pega den auto





ORANJESTAD - Diamars den oranan di marduga riba L.G Smith Blvd na altura di APA a sucede un desgracia caminda cu un auto a bolter.

Na yegada di patruya a topa cu e Toyota markX cu lo a bolter y keda riba su banda y cu un dama pega aden y herida. E no tabata por a sali pa medio di su propio forsa y aki a solicita unidad di bombero pa corta e auto pa saca e victima.

Personal di ambulance tambe tabata na e sitio cla pa drenta accion asina bombero caba di corta e auto. Un rato despues e victima a wordo saca for di e auto y transporta pa Hospital.❑



Ministerio Publico lo ta cera diahuebs despues di merdia

ORANJESTAD - Ministerio Publico lo ta cera diahuebs awor 7 di juli 2016 desde 12'or di merdia.

Esey relaciona cu trabaonan di reparacion cu mester tuma luga. Por fabor tene cuenta cu e cambio aki.
E loket lo ta habri pa publico te 11.30'or di mainta.❑

AZV: Diesdos episodio di Biba Saludabel

ORANJESTAD- Diaranson 6 di juli ta cuminsa un serie di programa di television nobo presenta pa AZV. E famoso dietista Angelique Salsbach lo ta anfitrion di e programa ' Biba Saludabel' cu ta enfoca riba diferente aspecto di come saludabel.
E ta cuminsa 7:15, no perde! E ta bay ta hopi interesante. E programa ta consisti di un serie di 12 episodio y ta wordo produci pa e team di Sky Television di Norman Thijsen.❑

Ladron ta horta flatscreen for di cas

SABANA BLANCO— Central a manda Patruya na Sabana Banco na unda e alarma a activa. Na e sitio, Polis a topa cu un trahado di "Smart Sistem Security" e homber A, kende ta bisa cu algun minuut prome el a haya e informacion. Polis a bay controla patras di e edificio y a mira cu desconocinan a kibra e alarma. Tambe Polis a mira cu e bentana patras tabata forsa. Despues e doño A.P. a bin na e sitio y a bisa cu su mama ta biba na e cas en cuestion y na e momento ey e ta di vakantie. Hunto cu Polis, A.P. a drenta den e cas y a mira cu desconocinan a bay cu un flatscreen for di e sala. Polis a tuma e keho.

Chauffeur ta ranca palo di luz y core bay

NOORD— Central a manda Polis na Montaña, na haltura di Sashsa Bar Restaurant, pa un palo di luz cu a cay memey di caminda. Na e sitio, Polis a constata cu ta trata di un accidente y e sospechoso a core bay. Polis a haya lastro di taira y un parti di un bumper dilanti di un Chevrolet. Despues di cinco minuut cu Polis ta na e sitio, Central ta bisa nan cu e auto ta para banda di caminda na Moko. E homber N.M. tabata drumi den e auto. E parti dilanti di e auto tabata completamente kibra. E parti dilanti tabata cuadra cu e pida bumper cu a keda atras. E homber a wordo detene mesora y hiba warda pa interogacion. Despues el a presenta dilanti Fiscal Auxilia.

Café Capri a pasa ora di ceramento y a haya boet

TANKI LEENDERT— Durante patruya Polis a mira cu dilanti Cafe Capri tin hopi auto para. Polisnan a sospecha cu e ta habri ainda pa publico. Tur e portanan tabata cera , pero for di pafo por a tende musica. Despues di dies minuut e homber F, kende ta e persona responsabel a bay habri e porta na banda pa Polis. Paden Polis a mira mas di 25 persona ta sinta na bar y tabatin algun ta baila. Tur a wordo bisa pa sali for di e luga. Polisnan a boet e gerencia.

Muhe no ta contento cu Polis a drenta su cura

NOORD— Central a manda Polis di Noord na Semeleerstraat pa un asistencia na unda un muhe ta den necesidad. E tabata grita y e bisiñanan a yama Polis. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe W.Z. El a bira onbeschoft contra Polis como cu nan a subi su tereno sin permit. Polis a splica su persona cu nan a drenta e cura, pa controla, como cu e tabata grita pidi ayudo. El a bisa Polisnan cu su ex homber a bin cerca dje pa pidi placa. E tabata bou di influencia di un of otro substancia. Central a wordo poni na haltura.

Destruccion di auto

KUDAWECHA— Central a manda Polis na un cas na Kudawecha pa un kiebro den auto. Na e sitio, Polis a papia cu e muhe P, kende ta bisa cu diadomingo mas o menos 14.00, el a para su auto Hyundai Getz color di plata intacto y a lage na yabi dilanti e cas na Kudawecha 120A. Dialuna mas o menos 07.10, el a bolbe y a mira cu e windshield patras tabata kibra. Polis a tuma e keho. Polisnan a constata cu e cura ta completamente cera y e auto ta para ariba un tereno habri di e cas.

Asistencia na oficina di dokter

SAN NICOLAS— Central a manda Polis na oficina di Dr. Cheung pa un asistencia. Na e sitio, Polis a papia cu e dokter G, kende ta bisa cu e tabata tratando un pashent, ora cu diripiente un pashent yama Flora B a drenta paden y a bisa cu su suegra ta malo y ta exigi pa e dokter bay mesora pa atende. Dr. Giel a bisa cu Flora mester warda. Flora a rabia y a coy un stoel pa dal e dokter. Algun persona a saca Flora pafo. Polisnan a busca den bisindario. Dr. Lo tuma algun medida contra Flora.

Alarma a activa na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD - Diamars marduga e alarma di Biblioteca Nacional den G. Madurostraat a activa. Tanto e compania di seguridad como patruya policial a presenta. Durante control e porta ariba tabata habri, polis logra drenta paden. A tene un control den e luga pero ningun sospechoso a wordo gara, pero si a topa cu plafond hala pero no sa si e sospechoso por tabata scondi den e dak. E compania di seguridad tabata haya varios movecion den e luga, pero nada concreto.❑



Pickup horta a keda localisa na Ayo





ORANJESTAD - Doño di un nissan pickup a entrega keho na autoridad dialuna mainta di su pickup cu a ser horta na su cas.

Dialuna durante oranan di atardi patruya di Santa Cruz a topa cu dicho vehiculo staciona patras di un cas bandona den e bario di Ayo. E auto tabatin su 4 tairanan y asina a laga takelwagen presenta y bay cu e auto pa joyriding team haci nan investigacion.❑

Chauffeur a perde control y a kibra su auto riba un mata di kwihi

ORANJESTAD - Dialuna anochi den e birada skerpi na Playa Pabou direccion pa Bushiri e chauffeur di un Suzuki Vitara bayendo nort a perde control.

E auto a bay dal contra di un mata di kwihi y e chauffeur a sali sin ningun golpi di e impacto aki. Polis y personal di roadservice tabata presente pa tuma tur informacion.❑





BTP ta propone gobierno pa cambia proceso di ahustacion di combustibel

WILLEMSTAD – BTP tin un proposicion nobo cu e la entrega na Conseho di Minister, encuanto dje ahustacion di e tarifa di combustibel. Den caso cu sigui e cambio di prijs di crudo riba mercado internacional, e periodo den cua ta haya e retraso relaciona cu e efecto di e subida di prijs di petroli, ta bira mucho mas cortico. Awor aki e ta mas o menos dos luna, debi na e sistema cu ta aplica e prijs segun cua Curoil cumpra.

Awe prijs di combustibel, awa y coriente a subi. Por lo pronto prijs di combustibel lo sigui aumenta debi na e desaroyonan mundial. Gasolin a bira 1.64 pa liter; diesel a bira 0.950 pa liter . For di 1 di juli electricidad a aumenta y bira 0.48 pa kilowatt pa ora. Awa ta bira 7.31 florin pa liter cubico.
Diesel y gasolin ta algo cu ta adapta mensualmente basa riba desaroyonan riba mercado internacional. Franklin Sluis, director di BTP a splica cu Conseho di minister a tuma e decision, cu loke cu ta yama 'brandstofclausule regeling', cu ta encera un areglo con ta adapta prijs di



combustibel, coriente y tambe prijs di awa, ta basa riba e desaroyonan riba mercado internacional.
Awor aki ta tur a subi, pasobra e subida di prijs normalmente tin hopi elemento den dje. Pero e mas recien aumento ta puramente basa riba prijs cu Curoil a cumpra riba mercado. Sluis a bisa cu si wak prijs di crudo mundialmente, e ta asina abou, cu el a afecta hasta companianan grandi manera Shell y Exxon. Tambe el a afecta produccionnan di e reservanan cu tin na Canada, cu ta pone cu nan no por produci awor aki. Dicon: pasobra e prijs asina tanto cu no ta rendabel pa e companianan produci petroli for di nan mes reservanan. Esaki tin influencia primordialmente riba economia dje paisnan caminda cu ta produci.
Pasobra por mira cu Shell y Exxon a para proyectonan cuantioso; e.o. nan a caba di bende un boortoren cu tin na Corsou na findishi.
Segun Sluis no mester lubida cu algun aña pasa (for di 2008 y 2009 pa riba) prijsnan di crudo tabata varia entre 80 y 90 dollar pa bari. Ta p'esey si tene cuenta cu prijs riba mercado mundial awor aki ta varia entre 40 pa 50 dollar pa bari, ta casi mita di e prijs cu e tabata na 2008 pa yega na 2012.
Esey ta pone cu nos a conoce un bahada drastico den prijs di combustibel y awor aki e prijsnan ta subiendo atrobe. Y cada biaha cu Curoil cumpra, mester tene cuenta den e calculacionnan cu e prijs cu Curoil ta cumpra. Sino ta crea un otro problema cerca Curoil y Aqualectra.
Curoil, segun Sluis no ta cumpra mesun dia cu e prijs ta cambia. Curoil ta cumpra na un momento kisas mas laat, pasobra e tabatin un stock caba.
Na momento cu Curoil cumpra di nobo, BTP ta uza e tarifanan nobo, e prijsnan real cu Curoil cumpra. Esey ta loke ta uza pa calcula. Pa motibo cu e compra di Curoil no ta bay 1 riba 1 ora cu e prijs cambia riba mercado, esey ta pone cu actualmente nos ta cana dos luna atras riba desaroyo di prijs. Esey ta nifica cu si prijs di crudo subi awor aki, ta te aki dos luna lo tin efecto riba tarifanan local.
Tur luna Curoil ta suministra na BTP, e tarifanan cu nan a cumpra y BTP ta analisa y compara nan cu loke BTP tin den su datonan, pasobra diariamente e ta sigui e desaroyonan riba mercado. Ora cu Curoil presenta su informacionnan, BTP ta analisa esey y compara esey cu e informacionnan cu e tin na e momento cu Curoil a cumpra. Seguidamente BTP ta hinca e informacion nan den e modelo cu e ta aplica. ❑

Marvelyne Wiels na celebracion di Dia di Himno y Bandera na Tilburg



DEN HAAG –Minister Plenipotenciario di Corsou, Marvelyne Wiels, diasabra ultimo a representa gobierno di Corsou na celebracion di Dia di Himno y Bandera di Corsou, na Tilbrug.

Despues di e hisamento di bandera y cantamento di e himno, Marvelyne Wiels y gobernador di Tilburg Hans Kokke, a dirigi palabra na e publico. "Nos Yiunan di Corsou en general tin un potencial enorme y hopi talento. Pero nos mes mester probecha dje posibilidad pa logra nos metanan. Na un manera positivo nos mester realisa den nos ambiente", segun señora Wiels.

E minister plenipotenciario a haci tambe uzo dje oportunidad pa pone den luz, un personahe excepcional. A trata di Mariëta Emers, cu ta traha hopi aña na bienestar di Yiunan di Corsou na Tilburg. Mariëta Emers, a haya un condecoracion cerca señora Wiels.

Banda dje parti oficial tabatin tambe presentacionnan cultural y folklorico. Tambe tabatin actividad pa e muchanan, un marshe cu productonan di Corsou y cosnan di boca dushi.❑

Parlamentario Charles Cooper ta vigila nombramento nobo na CTB

WILLEMSTAD – Parlamentario independiente, Charles Cooper ta ansioso pa sa cu Maurice Adriaens a gradici pa e funcion di Director di oficina di Turismo (CTB), si bay trapa posibilidad di Dino Daal pa bira director di CTB. Pa Cooper ta un pregunta si den e caso aki ta bay acomoda compinchi politico.

Cooper ta bisa di no sa di cua tendencia politico Dino Daal ta pertenece, ni tampoco e no t'ey pa defende Dino Daal. "Pero mester duna Cesar loke ta di Cesar y Dios loke ta di Dios. No por sigui abusa di un Yiu di Corsou di e forma aki".
Si tabatin un proceso di solicitud habri cu a cana conforme tur transparencia, Curriculum, entrevistanan, assessment, etc. y e comision a haya cu Maurice Adriaens a sali number un y Dino Daal a sali candidato number dos, Daal tin tur e cualidadnan pa fungi como Director di CTB. Awor e mesun transparencia y mesun Good Corporate Governance y Bon Gobernacion cu minister Rhugenaath ta propaganda, e mester nombra Dino Daal como director di CTB como e di dos miho candidato pa e puesto. Asina Cooper ta enfatisa.
Parlamentario Cooper ta determina pa sigui e asunto aki hopi di acerca pa wak si ta bini otro intentonan straño pa boycott nombramento di candidato number dos, (Dino Daal) den e funcion di director di Oficina di Turismo CTB.

"Bida ta cambia"

Den un reaccion riba su decision pa keda na Boneiro, Maurice Adriaens a bisa cu den cuadro dje proceso di solicitud na CTB, mientrastanto cosnan a cambia. Adriaens a indica cu e procedura di CTB a cuminsa core for di 2014. Na dado momento e trayecto a para y continua na comienso di 2015. Adriaens: "Bida tambe ta cambia. Mientrastanto mi a haya un yuchi cu awor aki tin 10 luna. Nos a move bin Boneiro y cuminsa cu un trabou nobo".
Durante di deliberacion cu e team negoshando di Corsou, Adriaens a compronde ki tipo di hende CTB ta buscando; un hende cu por traha 24/7, mas cu 8 ora pa dia. Den e situacion familiar actual, Adriaens no ta kere cu por duna e 100 porshento di loke cu CTB ta desea di dje. "Pasobra mi tin un famia cu mi mester pone atencion pe y mi a dicidi pa esey".
Referiendo specificamente na e negociacionnan, Adriaens a menciona cu na comienso prome cu e partidonan a custumbra cu otro, nan tabata bay un tiki stroef, pero cu na finalmente nan a yega riba mesun frecuencia. Lastimamente tambe tempo tabata cortico y tabatin tambe un fecha final di parti di Boneiro pa e tuma un decision, segun Maurice Adriaens. Ta p'esey mester a negosha relativamente rapido riba tur e puntonan. 'Pero finalmente hunto cu mi famia, nos a dicidi y ban sigui cu e trabou na Boneiro'. Maurice Adriaens ta bisa tambe cu e cu su famia a haya bon ricibimento na Boneiro y cu riba e isla ey tambe, e trabounan ta hopi intensivo y interesante. "Nos a dicidi pa caba esey prome y nos ta wak semper den futuro si nos ta bin bek Corsou".
Pa loke ta trata e salario, Adriaens a bisa cu e salario di Corsou ta un tiki mas miho cu esun na Boneiro. Pero Boneiro tambe a dun'e bon oferta. E pas y famia ta hopi importante, loke tambe a contribui na e decision di Maurice Adriaens pa keda Boneiro.❑

No tin fluho di refugiado Venezolano pa islanan ABC

Minister Koenders:



DEN HAAG – Gabinete Hulandes no ta spera un fluho masal di refugiado Venezolano pa Aruba, Boneiro y Corsou (islanan ABC) si e situacion na Venezuela bira hopi mas pio. Asina minister Bert Koenders (Asuntonan Exterior) a bisa diahuebs den un debate cu Tweede Kamer.

Segun e minister Venezolanonan cu huy lo bay e paisnan bisiña mas lihe cu e islanan ABC. Patruyanan extra di wardacosta te awor no ta duna un imagen di emigracion aumenta, segun e minister. Segun Koenders no tin motibo tampoco pa introduci un obligacion di visa (temporario) pa Venezolano.

Scenario di maldicion

VVD, D66, CDA y PVV ta preocupa si Reino actualmente ta prepara pa un scenario di maldicion, caminda refugiado den boto masalmente lo sali pa e islanan ABC. Ya lunanan largo tin intrankilidad politico na Venezuela, cu un scarsedad enorme di cuminda, awa, coriente y remedi.

Na Corsou na juni polis a detene dos diferente grupo di refugiado di boto. Tambe tin señal fuerte cu e Venezolanonan awor ta drenta mas tanto cu avion, pa despues disparce den ilegalidad. Un preocupacion grandi cu parlamento Hulandes tin ta cu no tin maneho y legislacion di asilo na e islanan. Poco tempo pasa Corsou no tabata sa kico e haci cu un solo refugiado di Siria y a dicidi di cera su persona.

Deliberacion exacto

E minister no ke bisa con e scenarionan cu gobierno Hulandes ta tene cuenta cun'e lo mustra. Datonan di entrada y salida riba e islanan ta mas o menos stabiel, segun e minister. E ta sigura parlamento cu ta vigila e situacion riba e islanan diariamente y cu tin deliberacion entre e ministerionan di Asuntonan Interior, y Relacionnan den Reino i Defensa, embahada na Venezuela y e paisnan Caribense autonomo den Reino y Representante di Reino na Boneiro.

Mision tocante Corsou

Parlamentario André Bosman tin tiki confiansa cu politica na Corsou ta prepara pa un posibel yegada di refugiado di boto. Su preocupacionnan a lanta pa motibo di un reunion di comision na Corsou pasobra miembro di parlamento di Pais, Alex Rosaria, a puntra: 'Con safe nos frontera ta?'.
Segun Bosman ta un señal cu Corsou no tin e situacion suficientemente bou di control. Bosman ta entrega un mocion na nomber di VVD caminda ta pidi gobierno Hulandes pa insisti riba medida di migracion y asilo na Corsou. E minister ta sostene e mocion aki.❑

Corsou no ta haci wega cu construccion ilegal

WILLEMSTAD – Mester test dies mil construccion ilegal den e temporada binidero. Ora un construccion cumpli cu e criterionan, ta legalisa esey. Y si no, e doño of gobierno mester basha esaki abou.



E proyecto di gobierno Tereno pa Tur mester para construccion ilegal. No tin excepcion segun vocero Clifton Wallé. "Hende cu ta kere cu nos ta laga ciudadano mas rico, mas 'bon para' dal bay, ta hera. Tur bario caminda a construi ilegalmente nos ta pasa y nos ta test tur construccion.

Little Haiti

Ta 3'or pasa y e habitantenan di Little Haiti ta ocupa cu stekmento di mata di siboyo. E bario yama Little Haiti den boca di pueblo pasobra ta Haitiano so ta biba eynan. Mayoria di nan tin mas cu dies aña ta biba na Corsou y nan conoce otro bon. Nan ta gana nan placa cu benta di berdura y fruta y den dia nan ta traha den nan cura. E curanan rond di e casnan ta mustra nechi.

Warda

Un persona cu no sa lo no ripara cu e casnan na Little Haiti tur ta construi ilegalmente. Tur cos ta mustra nechi y bon cuida y algun cas hasta tin plachinan solar. Archelda tambe a traha un cas, e no ta cla ainda, ma e ta bon. Si e tabata sa cu ta ilegal pa construi? Naturalmente pero e tabata sa tambe cu gobierno no ta asina estricto. "Semper ma bisa: mi stima Corsou ke men boso tur bini. Nos ta traha y traha cas y nos ta wak kico gobierno ta haci porfin", e ta conta mientras cu e habitantenan di bario ta dun'e rason.

Criterio

Wallé di e proyecto Tereno pa Tur ta confirma cu pa decena di aña tabatin un maneho menos estricto. "Y esaki a sali for di man"e ta admiti. "Awor nos a inventarisa tur cos y tin cos ta bay cambia." Bo no por djis saca miles di hende pone riba caya. Ta p'esey mester investiga cada caso riba su mes. "Si un cas ta cumpli cu e criterionan, ta legalisa esaki. Si no, e habitante ta haya tempo pa kita e construccion." E criterionan ta trata entre otro di siguridad di e cas; e alocacion y kico ta e destinacion y si e doño tin mas cu diesocho aña di edad y ta keda na Corsou legalmente.

Crea tereno

Banda di mantencion y paramento di e ocupacion ilegal gobierno ke crea tereno tambe pa por construi legalmente. "Actualmente tin cinco mil hende riba lista di cua tin di nan tin binti aña ta warda. Ta p'esey ta bay dilanti lihe cu libramento di e terenonan: den diesocho luna lo bini sigur mil tereno liber."

Tur bario

Wallé ta enfatisa cu e maneho mas severo ta conta pa henter Corsou; no solamente pa habitantenan di Little Haiti. "Mi a ripara cu nan ta kere cu nos ta spaar e barionan mas 'rico' manera Caracasbaai y Pietermaai, pero esey no ta klop. Ey tambe nos ta trahando. E reglanan ta conta tur caminda y nos lo ehecuta nan. Den e bario Little Haiti nan no tin miedo di accion. Segun Archelda a entrega tur papel y lo legalisa henter e bario.
"Nan a bin mira y tur cos por keda, hasta mi cura." Pero Wallé ta bisa cu esaki no ta sigur. Tin caso den e bario ey cu simplemente no por legalisa ke men no ta klop cu tur cos por keda para. Mescos cu tur caminda ta conta: mester investiga cada edificio apart."❑

Ehercicio grandi pa combati candela na base di Marina na Parera

WILLEMSTAD – Recientemente a tuma luga un ehercicio grandi di combatimento di candela na "Marinebasis Parera".
E candela a cuminsa cu un corto circuito den un cashi di meter. Den e caso aki Coriente a dal un mecanico cu a haya kemadura serio. Un di dos victima a haya problema cu halamento di rosea pa motibo di e huma. Despues dje prome accionnan pa e organisacion di cuidado di preso y siguridad na Parera, brandweer, polis, servicio di ambulance y Marechaussee Real a acudi pa paga e candela y a yuda e victimanan. E tipo di ehercicionan comun aki ta tuma luga pa mehora e habilidad y cooperacion entre dje revisionnan na Corsou.❑

Aruba Ports Authority: A drenta den compromiso cu Havenbedrijf Amsterdam



ORANJESTAD - Aruba Ports Authority y Port of Amsterdam International a firma un acuerdo di cooperacion di varios aña. Meta di e acuerdo aki ta pa realisa un cooperacion intensivo y duradero cu e enfoke pa ehecuta e vision comercial y strategico di APA, e transformacion di e terenonan portuario na Oranjestad den un area multifuncional y fortalece e ambicion internacional di ambos compania.

Aruba Ports Authority ta un compania di Gobierno di Aruba y ta responsabel pa maneho, desaroyo y explotacion di e wafnan di Aruba. Den luna di Maart 2015 APA a firma un MoU cu Port of Amsterdam International B.V. (PoAI). PoAI ta un subsidiario di Havenbedrijf Amsterdam N.V. y e ta specialisa den investigacion, desaroyo y maneho di wafnan crucero internacional. E acuerdo aki ta efecto di un investigacion cu PoAI a haci pa explora e strategia comercial, posibilidad di crecemento y strategia comercial pa APA logra cu efectividad su metanan. Como parti di e acuerdo PoAI lo establece den futuro un Chief Commercial Officer (CCO) na Aruba pa fortalece e directorado di APA. E CCO lo wordo apoya pa un team multidiciplinario na Amsterdam.

Gert-Jan Nieuwenhuizen, Managing Director di PoAI: "E acuerdo di cooperacion lo percura pa nos companianan portuario fortalece nan mes conhuntamente riba diferente parti y ta cuadra exactamente cu e strategia internacional di Havenbedrijf Amsterdam. Nos ta mira padilanti na un continuidad di un relacion di cooperacion placentero cu APA y gobierno di Aruba." Mientrastanto Sr. Louis Posner Presidente di e Hunta di Comisario di APA a declara: "Durante e trayecto inicial a keda demostra cu PoAI y APA ta riba e mesun liña pa loke ta nan vision pa Aruba y esaki ta desemboca den un acuerdo di cooperacion. E acuerdo aki ta un bunita ehempel con Aruba y Hulanda hunto por apoya otro y fortalece nan relacion."

E meta pa transforma e terenonan di waf ta pa duna nan un funcion nobo y pa habri nan pa comunidad Arubano. Ciudad, recreacion, turismo y comunidad comercial tur lo por estrecha nan relacion na un manera duradero di e forma aki. Pues APA lo haci uzo di e experiencia di Havenbedrijf Amsterdam cu tipo di proyectonan asina via PoAI pa implementa e transformacion na Aruba. Ademas Aruba ta representa un

Hub ideal pa Havenbedrijf Amsterdam mantene su contactonan cu partnernan importante den latino America. E acuerdo di cooperacion tambe ta acopla na e pensamento "Port of Partnerships" di e compania pa traha duro y hunto pa logra relacionnan inspirativo y intensivo di cooperacion cu partnernan complementario. Aruba por mira padilanti na un futuro di posibilidad nobo cu ta habri cu e acuerdo di cooperacion aki cu Havenbedrijf Amsterdam y su subsidiario Port of Amsterdam International.❏

Aruba Bank:

A haci donacion di Afl. 10.000,00 na Fundacion Pa Nos Comunidad

ORANJESTAD - Diabierna dia 1 y diasabra dia 2 di Juli a tuma luga un radiothon na Palm Beach Plaza na beneficio di Fundacion pa Nos Comunidad. E evento tabata combina cu diferente actividad. Manera semper Aruba Bank, sea e banco cu ta carga nomber di nos pais, a haci un donacion substancial den nomber di tur su miles di clientenan. Di e forma aki Aruba Bank ta reconfirma su compromiso cu comunidad, siendo un bon ciudadano corporativo.



Fundacion pa Nos Comunidad ta trahando duro pa por yega na su propio edificio, pa amplia nan servicionan y yuda esunnan di menos recurso aki na Aruba di un manera miho te hasta na guianan pa por re integra den comunidad como ciudadanonan financieramente stabiel y independiente. A pidi comerciantenan pero tambe tur hende en particular pa join nan durante dos dia pa yega nan meta di AWG.170.000 pa e edificio.

Durante e 2 dianan aki tabatin diferente actividad y musica cu a trece ambiente na Palm Beach Plaza. Tambe tabatin hopi atraccion pa muchanan. Tabatin diferente boluntarionan rond di Aruba pa yuda colecta. Un total di 8 emisora di radio a traha hunto y asina haci e yamada di FPNC resona riba henter nos isla pa participa y contribui.
Durante e Radiothon aki, Rocila Acosta, miembro di gerencia di Aruba Bank a otorga e fundacion un check na balor di 10 mil florin como sosten pa FPNC logra yega na un edificio nobo den un esfuerso pa expande nan trabao boluntario den yuda e comunidad Arubano, en particular esunnan di menos recurso.

Despues di a conta tur e donacionnan hunto, a cera un suma di Afl. 155.000,= cu ta practicamente locual a spera di colecta durante e evento. Esunnan cu kier yuda ainda por haci un donacion via banco sin ningun problema. ❏

DOW: Relaciona cu drechamento di infrastructura lo cera e caminda den Rancho

ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa cu pa 6 di juli 2016 lo bay cera e caminda di Weststraat relaciona cu e trabounan andando di Renobacion Urbano Oranjestad- Infra Verfraaiing Schelpstraat y Rancho Plaza.

E trabounan lo tuma luga te cu 20 di juli 2016.
Lo indica e ceramento cu borchi y hekinan di trafico.

DOW ta pidi comprension y disculpa pa cualkier inconveniencia cu e trabounan por ocasiona.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur chauffeur pa no haci uzo di e caminda ariba menciona.❏

Departamento di Impuesto:

Diaranson y diahuebs e seccion 'Servicio pa cliente' lo tin otro orario

ORANJESTAD – Departamento di Impuesto ta participa cu diaranson y diahuebs, dia 6 y 7 di juli, e orario di seccion 'Servicio pa cliente' na Camacuri lo ta diferente.
Esaki en conexion cu un curso interno pa e empleadonan. E orario di servicio riba e dianan menciona lo ta di mainta 7:45 te 2:00 atardi non stop.
E seccion 'Servicio di caha' si ta habri henter dia segun e orario normal. E clientenan cu ta desea di haci cualkier pago di belasting por haci esaki libremente. Diabierna, dia 8 di juli, e seccion 'Servicio pa cliente' lo sigui duna servicio segun e orario normal.
Departamento di Impuesto ta pidi su clientenan pa tuma bon nota di e orarionan menciona pa evita cualkier inconveniencia.❏

Hobennan exitoso di Poder di Hubentud ta resalta den Feria Social

ORANJESTAD - E aña aki e hobennan di Poder di Hubentud 2015 hunto cu algun nominado di 2016 ta uni pa asina yuda den Feria Social. Poder di Hubentud y Feria Social ta proyectonan cu ta ehempel riba con Aruba ta trata na involucra hobennan pa ta mas participativo den nos sociedad.



Minister di Hubentud Paul





Croes ta hopi satisfecho con nos hobennan ta desaroyando y con nan ta tuma e responsabilidad aki na serio. Nos hobennan di Poder di Hubentud di 2015 ta demostra cu nan a wordo bon prepara traves di cursonan cu nan a ricibi durante Poder di Hubentud su trayectorio. Director di FADA Sr. Juendel Sprok ta hopi satisfecho con e hobennan aki ta tuma e responsabilidad over pa sigui yuda den nos comunidad. Actualmente nan ta yuda den e preparacion di un evento hopi importante cual ta "Anti drug driving event"cu lo tuma luga dia 16 di Juli na Go Kart Raceway na Bushiri. E evento aki ta pa mayornan, famia completo y ta gratis.



"Mi ta hopi contento di e hobennan cu mi a ricibi di Feria Social pa yuda den e proyecto aki, nan leadership skills ta hopi impresionante. Nan ta hobennan hopi responsabel, nan ta duna tur di nan mes pa ta creativo, sa con pa planea bon y ta hopi ambicioso. Mi a ripara cu e proyecto Poder di Hubentud di berdad ta pone su empeño pa traha lidernan hoben den nos comunidad tabata e reaccion di Sr. Juendel Sprok.
Un y tur ta keda invita pa haci un test drive cu e bril cu ta simula cu bo ta burachi of ta bao di otro substancia y ta stroba bo habilidad pa core auto.❑

Paseo Herencia:

Un biaha mas ta e cas di apertura oficial di PONY Baseball Serie del Caribe 2016

ORANJESTAD - Paseo Herencia ta sostene hobennan den diferente area di deporte.

Continuamente Paseo ta premia e disciplina y talento di e hobennan cu ta representa Aruba den exterior y regresa cu medaya pa nos pais.

Diaranson 6 di juli lo tuma luga na Paseo e apertura oficial di PONY serie del Caribe cu participacion di 9 diferente pais manera Puerto Rico, Bahamas, Colombia, Panama y mas, e evento lo habri cu un desfile cu lo cuminsa na The Mill Resort y lo termina na Paseo Herencia. E aña aki e parada ta conta cu e sosten di Het Arubaanse Padvindster Gilde pa cu e organisacion di e parada y parti protocolar cu lo tuma luga.
Mas cu 360 mucha di edad 9-10 y 11-12 lo ta presente na e apertura di e campeonato na Paseo Herencia. Tur team nan lo pasa riba escenario pa wordo presenta y cuminda e publico presente.

Tur esaki lo cuminsa 6'or di atardi y lo culmina, na e plaza na Paseo Herencia caminda e apertura oficial lo tuma luga.
Deporte di Baseball ta un deporte cu dia pa dia ta bira mas grandi y cu ta produci deportistanan grandi y Paseo ta duna aportacion na esaki y asina sostene nos hoben peloteronan.❑

COA:

Jayme Mata a clasifica pa e Weganan Olimpico RIO 2016





ORANJESTAD - Durante e fechanan 5 – 21 di augustus proximo, e evento deportivo mas grandi di universo lo tuma luga na Rio de Janeiro, Brazil.

E di 31 edicion di e Weganan Olimpico lo conta cu un participacion di 10.500 atleta for di e 206 paisnan miembro di Comite Olimpico Internacional. Pa prome biaha den historia di e deporte Arubano, e delegacion di Aruba lo competi cu te cu awor 7 atleta clasifica. E atletanan aki cada uno a gana e derecho pa medio di clasificacion pa participa na dicho weganan. Un di e atletanan aki ta Jayme Mata den e deporte di Judo cu a logra su clasificacion via un sistema di punto. Esaki ta un bon momento pa nos comunidad y mundo henter cera conoci cu e atleta aki cu lo representa nos dushi isla na e Weganan di RIO 2016. Nos a combersa cu Jayme unda nos a puntra con el a cuminsa cu e deporte di Judo, ken tur a motiva su persona, kico ta su logronan, mensahe di su persona na nos hoben deportistanan na Aruba, etc.

Como hoben Jayme no a enfoca riba un deporte specifico el a haci diferente y tambe Judo(Ne-waza cu ta judo riba vloer). Despues Jayme a ripara con importante esaki ta paso awo tur investigacion ta mustra cu talentonan mester ta “breed motorisch opgeleid”. Na 1999, Jayme su enfoke a bay completamente riba judo y nunca mas el a stop di practica esaki.



El a scoge pa e deporte paso esaki tabata yamativo y su amistadnan manera Javier Wanga, Fiderd Vis y e rumannan Guido y Vito Carlo tambe tabata practica judo. E comunidad di judo ta uno habri y bunita sea local of internacional. Loke Jayme gusta di judo ta cu e ta un deporte hopi disciplina y specialmente e judo competitivo ta fisicamente duro y tambe cu hopi exigencia mental. Strategia y tactica ta un hunga un rol importante den judo competitivo. E reto fisico den tur entrenamento ta loke Jayme gusta, ora bo no por mas bo tin cu lanta y sigui padilanti.

Su motivacion pa loke e ta haci a cuminsa na cas. Semper Jayme a conta cu apoyo di su mayornan y henter famia den locual e ta haci. Manera e ta bisa: “Pa mi tata tur cos cu mi haci mester tabata 100%”. No tur ora e tabata bay, pero un dia bo lo yega unda bo kier yega. Esey ta loke Jayme a haci den su deporte, estudio y trabou. Danki na e mentalidad aki e por competi den un Wega Olimpico. Actualmente Jayme tin dos estudio na nivel di “master” y un bon trabou na Hulanda unda e ta residencia.

Na Hulanda, Jayme ta entrena cu su coach Gerrie Theunissen cu ta guia tur entrenamento y competencianan na nivel local. Pa loke ta e parti fisico Jayme tin un trainer personal cu ta un ex-top judoka di Hulanda, Jeffrey Meeuwsen. Pa e parti di fisioterapia y revalidacion, Jayme ta haya guia di Danny Meeuwsen kende na Weganan Olimpico di London 2012 a forma parti di e seleccion Hulandes. Na Aruba, Jayme ta entrena cu tanto Fiderd Vis, Betto Thiel y Alexis, tur tres a yuda su persona enormemente den e deporte di judo. Aruba Judo Bond a duna tur colaboracion pa por a haya e sosten di IJF pa asina e yega na e torneonan necesario. Sin lubida Cemedar Sports Medicine cu semper a habri porta pa duna Jayme un man.

E trayecto pa yega na e puntonan aki tabata uno largo y hopi duro. E sistema di cualificacion pa Judo ta uno largo cu a cuminsa 2 aña prome cu e Weganan Olimpico. Den e caso aki e la cuminsa den luna di Mei 2014 y finalisa Mei 2016. Pero pa Jayme e trayectorio a inicia prome cu esey. Despues di a competi na London 2012, Jayme a bisa cu e lo kier bay un Ciclo Olimpico mas, pero e biaha aki como atleta clasifica y no via invitacion. Pa cu e Weganan Olimpico na London, Jayme a traha hopi duro pa por a competi den e miho forma posibel. E clasificacion pa yega Rio tabata importante, apesar di e comentarionan ricibi riba su edad halto pa un ciclo mas cu no a conta cu mucho sosten na comienso no a stroba su persona di mira con e lo yega Rio como atleta clasifica via e sistema clasificacion. Aki un plan a wordo traha pa asina Jayme logra su meta poni. E trayectorio no a bay facil, tur cos tabata un reto, un lesion tambe a haci cu Jayme pa un tempo largo no por a entrena cien porciento, pero a keda mantene e plan sin desvia di esaki. Na final di e trayecto, Jayme a logra e puntonan necesario unda el a logra finalisa na un di dos luga den e clasificacion Pan Americano.

E logro di mas grandi pa Jayme ta e clasificacion pa e Weganan Olimpico di Rio. Banda di esey tabata na 2005, un di shete luga den e Pan Americano di Judo na Puerto Rico. Jayme su momento mas memorabel tabata e Weganan Olimpico di London 2012, esaki for di e prome dia te na e ultimo dia.

Segun Jayme pa e deporte di Judo drecha na Aruba varios cos mester pasa. Aruba ta hopi chikito, tin mucho tiki competencia y falta experiencia riba e nivel mas halto di deporte. E lo conseha tur atleta pa na un edad hoben caba busca experiencia internacional. Na Hulanda tin competencia tur fin di siman, mientras Aruba tin tres competencia pa aña, esey so caba ta un experiencia di competencia cu nunca mas nos como atleta Arubiano no ta nivel.

Continuacion riba pagina 15

COA:

Continuacion di pagina 14

Kisas nos por recompensa den otro forma pero a lo largo e ta keda algo masha dificil pa recobra tur esaki. Esaki no ta conta pa judo so e ta conta pa hopi deporte na Aruba.

Atletanan di Aruba ta competi mucho poco y cada bes ta midi nos mes contra e mesun contrincantenan.

Cu tempo bo no a siña nada nobo y ora enfrenta paisnan grandi esaki lo bira dificil, semper nos lo ta den desbentaha. Den carera di tur atleta ta yega un momento cu bo tin cu tuma e siguiente paso.



Pa Jayme yega e Weganan Olimpico di Rio 2016 ta logro masha grandi mes, e ta algo sin duda hopi duro pa yega na dje. E trayecto di judo tabata uno asina largo cu na dado momento bo no tin gana mas den e biahamento, tur e lesionnan of casonan "politico" di e trayectorio, pero esaki ta e momentonan cu bo mester wanta duro y haya bo mes bek y sigui riba e ruta corecto. Pa Jayme e combinacion di trabou y deporte no tabata nada facil, mester a pone prioridad. Na final loke e la pone un banda tabata parti di su bida priva/social pa por mantene su calidad na trabou y den e deporte.

E ta contento cu e inversion y sacrificio sinembargo a duna e resulta desea den su clasificacion. Awor e ta trahando duro pa duna un bon presentacion na e Weganan Olimpico di Rio 2016.

Jayme su mensahe ta pa educa bo mes riba e trayecto cu bo tin cu cana, tur hende por duna bo conseho pero semper percura pa bo mes bo tin un vision unda bo kier yega y traha bo plan caminda cu bo kier yega.

Traha un plan y mantene un disciplina y cu tempo bo lo yega. Percura pa bo plan tin momentonan di evaluacion pa asina bo sa si tin progreso den loke bo ta haci.
Cada biaha wak si bo a yega bo meta of wak kico mester haci si acaso esaki no a cuadra den loke bo kier a yega, kisas mester a adapta cierto cosnan den bo plan pa asina bo logra yega e meta poni.

E forma no ta solamente ta aplicabel den deporte pero den estudio y trabou tambe. Manera nan ta bisa: "Plan, Do, Check and Act". ❑

Lotto ta felicita e seleccion di landamento

ORANJESTAD- E campeonato Caribbean Islands Swimming Championships 2016 teni na Bahamas ta tras di lomba unda e delegacion di Aruba por mira tras di un exitoso competencia. Nos seleccion a luci durante di e competencia di CISC na Bahamas y por ta satisfecho cu e resultado final obteni.

No obstante cu nos delegacion tabata un di esunnan chikito durante di e campeonato aki asina mes Aruba a logra termina na un di 5 luga den 17 pais participante na e competencia di CISC 2016. Solamente Bahamas, Puerto Rico, Barbados y Jamaica a termina dilanti di Aruba, pero cu un delegacion mucho mas grandi. Pa loke ta e cantidad di medayanan obteni, nos landadonan di Aruba a termina cu un total di 38 medaya di cual 13 di Oro, 18 Plata y 7 Brons. E relay team di Aruba masculino 15 – 17 aña consisti di Mikel Schreuders, Patrick Groters, Joseph Winterdaal y Daniel Jacobs a logra e premio maximo di CISC 2016 como e miho relay, mientras e relay team di mucha muhe den e mesun edad consisti di Andrea van den Berg, Anahi Schreuders, Keeley Maduro, Rebecca Maduro y Flory Kock a keda na un di tres luga den e CISC 2016. No por lubida di felicita tur e otro landadonan cu



tambe e logra gana medaya durante di e competencia aki. Un pabien grandi na e delegacion di landamento di Aruba cu e tremendo resultado obteni na Bahamas y sin lubida AZB hunto cu e staf di coachnan bou guia di trainer Ismael Santiesteban.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e seleccion di landamento di Aruba pa e Caribbean Islands Swimming Championships 2016 teni na Bahamas
Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑

Aliyaah:

Ami cu mi klas a gosa di expedicion arkeologico



ORANJESTAD - Klas di alumna Aliyaah di scol Sagrado Curason, a gosa di e expedicion arkeologico cu el a gana cu e competencia di 'photoframe' durante su bishita na Museo Arkeologico riba Dia di Betico 2016.

Porfin e dia a yega cu e por a 'treat' su klas riba un trip den bus cu expertonan den arkeologia Harold Kelly y Fransisco Cores, pa bishita algun sitio arkeologico y Museo Arkeologico pa asina nan tur siña di Aruba su prome habitantenan. E muchanan tabata hopi orguyoso cu nan scol mes ta situa na un sitio arkeologico y no tabata tin fin di haci pregunta na e arkeologo Harold Kelly prome cu a subi bus caba.

Despues di un introduccion den klas mes di personal y boluntario di Museo Arkeologico cu lo compaña e muchanan riba nan aventura arkeologico a subi bus y a bishita e sitio arkeologico di 'AYO Rock Formations'. Akinan no solamente nan a haya un splicacion di e arkeologo, pero hasta e muchanan por a duna e arkeologo nan bista como mucha riba e pinturanan riba baranca.



Siguiente a bishita un sitio na unda e indjannan tabata habita den periodo Ceramico unda e muchanan por a mira resto di artefacto nan di e actividadnan di Indjannan di e tempo ey di cual e expertonan a duna un splicacion amplio na e muchanan cu tabata hopi interesa y a disfruta di nan exploracion den naturalesa.



E ultimo stop tabata na Museo Arkeologico mes unda e alumnonan a tuma un break cortico prome cu a sigui cu un guia breve den sala di exposicion unda e muchanan a mira e informacion nan bek cual nan a caba di experiencia 'den veld'. Tabata un dia hopi bunita y Museo Arkeologico ta hopi contento cu por a ofrece otro scol e experiencia unico e aña aki atrobe.❑









CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Pone clasificado den e secshon aki?
Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login
Completamente gratis!

Auto & Acesorio
Ta bende buggy | Ta bende | Afl. 5000.00 | Tel. 6006021 | Quick Code: 018826 |

Ta bende un Ford F 350 diesel 4x4 single cab di aña 2008 den super bon condicion. Pa info yama 5948970 | Afl. 38000.00 | Tel. 5948970 | Quick Code: 018956

Kia Optima 2013 full Eq, e ta Americano dus e ta mas grandi/miho calidad/ unico na Aruba! Yama pa prijs di biaha | Afl. 39600.00 | Tel. 5920759 | Quick Code: 019737 |

Van H1 2008 Diesel | Van Hyundai H1 2008 Diesel 125.000km 9 pasahero. Whatsapp 5924904 | Afl. 17000.00 | Quick Code: 018892 |

Ford Explorer 2012 | Ford Explorer 2012 Blanco cu leather interior, camara cu sensor, Blue tooth etc. den hopi bon estado | Afl. 49900.00 | Tel. 5920028 | Quick Code: 019736 |

Chrysler Sebring 2004 Motor 4 cilinder | Afl. 5500.00 | Tel. 5921851 | Quick Code: 019750 |

Ta bende Suzuki Swift 2012, den Hopi Bon Condicion. Ta bende pa motibo di biahe. | Afl. 20000.00 | Tel. 593-7212 | Quick Code: 018814 |

Paña & Moda

Buscando un regalito pa un ser keri of kisas pa bo mes persona? Bel mi Producto di Avon, Hanes,Bali y Playtex | Ganga | Tel. 585 6319 | Quick Code: 018990 |

Cas & Decoracion
Set di sala cu dos stoel y sofa cu su mesa puro palo caoba. Den bon condicion Yama 5920318 pa bin wak anytime | Afl. 1000.00 | Quick Code: 019809 |

Brommer & Bicicleta
gran oferta di un 24 mongoose | | Afl. 400.00 | Tel. 7424268| Quick Code: 018882

Camber Carbon fiber 29er | Afl. 4000.00 | Tel. 7422972 | Quick Code: 018987 |

Ta bende un Bajaj 125cc. 9 luna so i 972 km so cori. Bike ta den excelente condicion i ta hopi economico den gasolin. Ta bon pa bay trabou of scol. Bike ta bin cu su helm. Esnan interesa por yama of app mi na 746-5253. | Afl. 2700.00 | Tel. 746-5253| Quick Code: 019761 |

Boto & Deporte Acuatico
Mi ta busca boto of hull pa cumpra. Fixer upper. | P.w.a. | Tel. 5926110 | Quick Code: 019790 |

Residencia
Ta busca cas pa huur Bo ke huur bo cas, lihe, sigur, pa termino di un aña of mas cu contracto. yama 7331201| Quick Code: 018808 |

Ta Bende un compleho di apartamento di 4 apartamento. Hopi bunita. Apartamento ta hopi bon manteni. Bon investments situa na Bubali. Pa mas info. Tel: 7370654 | Quick Code: 019663 |

Computer & Telecomunicacion

Psvita nobo nobo cu 1game? Free? | Afl. 300.00 | Tel. 5946378 | Quick Code: 018924 |

Samsung Galaxy j5 nobo nobo den su caha ? Tel ?5946378/5847060 | Afl. 500.00 | Quick Code: 018923 |

Brand new Ta bende virtual reality glasses pa wak 3D movies, weganan riba any smart phone, Iphone, galaxy, e ta inclui control bluetooth. pa solamente awg.125 Whatsapp 7486805 | Afl. 125.00| Quick Code: 019660 |

Ta bende e version mas nobo di Adobe. PHOTOSHOP CC version full completo. Tambe mi tin tur e productonan di Adobe software CC y CS6 Whatsapp 7486805 BB PIN:7AD8C8A4 | Afl. 75.00 | Quick Code: 04795 |

Mucha

Stoel di come: Deluxe Comfort Folding Booster Seat pa 50; E ta handy y mescos cu nobo.
Baby te toddler ta sinta na dje pa come, y por los e hibe cu bo unda bo kier. #7442870 | Afl. 50.00 | Tel. 5615446| Quick Code: 018778 |

Producto Blanco & Electronica

Ta bende was mashin den top condicion pa Afl 250 | Tel. 5937127 | Quick Code: 019673 |

Paña & Moda

Sapato en crochet | Reservado | Tel. 6003252 | Quick Code: 019731 |

Vacacion & Turismo

Pasada pa vacacion || USD 100.00 | Tel. 5661483 | Quick Code: 018873 |

Negoshi & Servicio
Programa - Software special | Ganga | Tel. 5937191 | Quick Code: 019725 |

Van Kessel Construction :

St. Augustinus ta un scol cu ta duna bo e gana di sigui studia



ORANJESTAD - E contratista cu gana e destaho publico pa renoba y expande St. Augustinus College na San Nicolas a expresa durante di un recorido di e scol cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar siman pasa cu ta su deseo cu e muchanan cu drenta e scol na augustus gosa di nan scol cu awo tin entre otro tambe un computerlokaal nobo.

E ta un scol cu awo tin mas di 12 lokaal pa duna les, y ta manera un scol completamente nobo. Van Kessel Construction a comenta cu pa cuminsa un aña nobo den un edificio nobo ta duna e hobennan gana pa sigui studia, y pa yega mas leu den nan estudio.

E scol a wordo entrega tres siman pasa y awo loke ta keda ta e “punchlist” cu detayenan, esta e trabao fini, pa completa.





Erik Vrolijk, kende ta e manager di proyecto pa DOW, a splica cu a agrega cuater klas, y un parti nobo cu ta inclui dos klas grandi pa CKV, y un klas grandi cu ta multifuncional, e tin un muraya cu por wordo movi memey y asina ta haci di e espacio dos klas.

Ademas a agrega un biblioteca, y a construi bañonan nobo pa hende homber.
St. Augustinus College ta keda completamente cla den e proximo tres simannan y e proceso di mudamento lo por cuminsa net despues.❑

BONDIA ARUBA

FRACCION MEP:

Gobierno no a convence Parlamento cu informacion tocante deal cu CITGO

No tin deal ainda!



ORANJESTAD - Ministernan y expertonan di gobierno a brinda informacion na Parlamento durante un reunion habri pa publico, pero Gobierno no por a presenta ningun documentacion concreto na Parlamento ya cu e dealnan no ta cla ainda.

Despues di tanto fanfaria na Venezuela, tanto celebracion na San Nicolas y despues di tanto hisamento di bandera Pueblo por a spera cu lo tabata tin un deal concreto pero a resulta cu no ta asina.

Solamente liñanan grandi

Locual Gobierno a duna ta Parlamento ta solamente liñanan grandi di locual nan tin den mente. Pero no por a prueba nada cu documento. Nos ta sigui cuestiona pakico no ta duna parlamento e documentonan completo pa analisa e acuerdo cu Citgo.

Valero

Tambe nos ta insisti pa sa kico nan ta negociando cu Valero. MEP ta pro reapertura di e refineria, pero nos ta critico pasobra bo no por confia AVP. AVP a regala Valero demasiado caba, y awor Valero no por wordo permiti di "walk away" sin carga su responsabilidad riba e claim ambiental. E intentonan di prome minister pa tira culpa atrobe riba gobierno di MEP, ta muestra di su falta di sinceridad pasobra e unico cu a exonera refinerianan den pasado tabata AVP, Henny Eman.

Pdvsa

Un otro punto cu a resalta tabata e intentonan sobre humano di Mike Eman pa haci manera cu pa nan PDVSA no ta existi, y p'esey nos kier studia kico concreto a wordo firma na Venezuela.

Empleo pa nos hendenan prome

Un tema di preocupacion ta e Trahadonan Arubiano no tin garantia cu nan lo por haya trabou. P'esey nos fraccion a pidi reunion publico (OV) pasobra un reunion ta pa show e ta.

Nos mester haya e documentonan concerni mas pronto cu ta posibel. E pregunta ta keda ken ta bay haya e cuponan di empleo, pasobra kier bin cu un limite di 20% pa e trahadonan fiho di exterior den e refineria. Pero e limite lo no conta pa contratistanan. Kiermen eynan lo no tin control debido. Nos ta puntra nos mes dicon no por aplica e regla di 80% pa local y max 20% pa stranhero riba contratistanan tambe. MEP semper tabata na fabor di reapertura di e refineria pa combati desempleo na Aruba y pa brinda nos hendenan empleo y miho perspectiva. Awe nos no a haya e sentimento cu Gobierno ta trahando riba esey. Nos a keda cu un sensacion cu Gobierno no ta honesto cu parlamento ni cu pueblo. ❑

Prome Minister Eman :

Siguiente fase di renobacion di Aruba ta den pleno ehecucion



ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa dialuna mainta, Prome Minister Mike Eman, den presencia di su colega di Infrastructura Benny Sevinger, y su conseheronan, a duna un presentacion amplio di trabounan di renobacion di Aruba.

"Nos kier a duna informacion riba un cantidad di proyecto cu ta bay den ehecucion den e contexto cu Renobacion di Aruba ta bay drenta otro fase," e mandatario a expresa.

Eman a cuminsa pa splica cu e Gobierno cu e ta lidera durante e ultimo añanan a enfoca riba e calidad di producto Aruba. Tanto riba renobacion centronan di Ciudad como e bario, scol, infrastructura y espacio nan publico. Den e contexto aki un cantidad hopi grandi a wordo haci durante e ultimo añanan pa cual tambe "un palabra di felicitacion na colega Sevinger y Infrateam cu a traha incansablemente pa tur e renobacionnan cu nos ta mira rond di Aruba".

Di otro banda, Prome Minister Eman a bisa cu fase 3 di renobacionnan aki ta den proceso pa inicia caba cu cierto proyectonan y "awe nos kier a comparti nan cu miembronan di prensa." Manera por corda a haci un renobacion impresionante di e area di Village, principalmente na Sint Maartenstraat.

Henter e plasa directamente dilanti di Oficina Auxilia di Gobierno na San Nicolas y awor fase 2 y 3 di Village ta bay wordo ehecuta. Esey ta e cayanan cu ta yega un poco mas cerca di Bernhardstraat y tur e cayanan ey tambe ta bay conoce un renobacion manera cu a wak den Sint Maartenstraat y bisindario, unda cu acera, espacio publico, e parti di vegetacion ta bay conoce mehoracion considerabel cu ta hopi importante.

Otro proyecto di renobacion di bario cu ta bay inicia, mescos cu a haci na Yuwana Morto, De Vuyst, Village, Yara y Pos Chikito, ta esun na Monserat. E renobacionnan fase 1 di e barionan menciona tabata encera di un banda e casnan y e otro parti tabata e infrastructura.

Den e caso di Monserat sinembargo mayoria di e casnan ta casnan priva cu e hendenan a cumpra for di FCCA. E casnan ey, Gobierno no tin tanto control riba nan, pero e infrastructura den henter e area residencial di Monserat ta uno cu tambe kier a duna atencion na dje, dun'e un realise. "Pesey nos ta cuminsa cu e prome fase cu ta henter e caya principal di Monserat, cual ta Semeleerstraat, y cu lo conoce un renobacion impresionante. Banda di e mehoracion di cayanan den Monserat, nos lo bay pone un mini cancha di futbol di yerba pa contribui un poco mas na mehoracion di e calidad di bida," e mandatario a splica.

Otro proyectonan cu ta den movecion ta MFA Paradera y Savaneta, mientras cu MFA Santa Cruz ta e siguiente cu ta bay pa destaho publico.

E tres MFA-nan aki hunto cu esun di Noord, y despues esun di San Nicolas, ta un mehoracion hopi grandi di e servicio pa esunnan cu antes tabata bishita e HBK-nan (Oficinanan di Gobierno) pa haci tramitenan necesario. Si mira e espacio di MFA-Noord awor ta realisa con importante e mehoracion aki ta, no unicamente pa esunnan cu tabata haya e servicionan for di e HBK-nan, pero tambe pa tur e servicionan cu a bini acerca manera di SIAD, AZV, y clinicanan priva cu ta brinda nan servicio for di e edificionan multifuncional nobo.

Bo ta mira cu e servicio na publico, e ambiente, e acceso na computer, ta forma parti di un mehoracion di calidad di bida den barionan manera cu Gabinete Mike Eman a pone como su meta principal for di un principio.

"Pa nos esaki ta algo importante, pasobra tanto Fase 1 y 2 di renobacion di barionan, di centro di ciudad, di scolnan y areanan publico a contribui grandemente na mehora calidad di bida di nos hendenan.

Nos a haya hopi palabra di gratitud y apoyo pa esaki. Y diahuebs awor nos ta cuminsa cu instalacion di luznan den bario, y diahuebs awor nos lo ta den e prome bario cu e Proyecto di Luz den Bario desde cu e luznan nobo a yega."

Gobierno, e mandatario a bisa, ta hopi contento cu e proyectonan aki ta asina leu y ta spera cu denter di poco por anuncia algun otro mas cu ta riba lista manera di barionan di Simeon Antonio, Dakota, Tarabana y otro barionan, y "nos ta spera cu denter di poco e fondonan por wordo aloca pa mas scol tambe wordo drecha." ❑

Minister Paul Croes:

A haya presentacion '1000 Hoben na Trabou'



ORANJESTAD – Como parti di su bishita di trabou na Corsou y durante encuentro cu Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, Sra. Rutmilda Larmonie-Cecilia, Minister Paul Croes a haya un presentacion di e proyecto '1000 Hoben na Trabou.'

Den un encuentro cu e Secretario General a.i. Sr. Roy Martina, Minister Croes a haya un impresion di e constelacion, e desaroyo y a retonan den un proyecto importante asina.

Desempleo bou di hubentud ta keda un reto pa tur e islanan y sigur pa Corsou. Desempleo bou di hubentud ta na un nivel di 37% na nos isla ruman y e proyecto aki a wordo prepara specialmente pa combati e desempleo bou di hobennan entre 18 y 30 aña. '1000 Hoben na Trabou' ta andando y ta dunando resultado.

Minister Paul Croes ta kere cu e tipo di programa nan aki ta yuda sigur pa apoya hobennan na trabou. Desempleo bou di hubentud na Aruba a conoce un cada caida di 5 porciento entre 2014 y 2015. Pa continua cu e tendencia di caida aki, Minister Paul Croes ta bay studia e forma con pa adapta e proyecto aki y implementa esey na Aruba.

"Loke ta mas importante den e trayecto aki ta e preparacion social cu e hobennan ta ricibi pa ta miho prepara na momento di subi mercado laboral," Minister a comenta despues di e reunion sosteni cu su homologo na Corsou. ❑

Di 'sneaky y scondi', pa termento, pa haya bo kier, sin consulta pueblo

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):



ORANJESTAD - Mientrastanto ta bon conoci cu sin show y fiesta, e gobierno actual no por existi. Si antes e shownan tabata di 'klinkers', 'green locura', 'un tiki rood' y 'ensure dieet', awendia nan ta di 'camindanan scur di 750 y 835 miyon', 'lobbymento fracasa na un', 'un CITGO/PDVSA-deal bon scondi' y 'mokete y termento parlamentario'.

Cu gobierno nunca tabata sincero cu pueblo, pero a logra convence un mayoria, uzando pueblo su propio placa pa haci'e ciego, cada di ta birando mas visibel.

Algun siman pasa, pueblo por a scucha e vice-presidente di parlamento bisa cu tur hende den partido AVP tabata sa cu e presidente no tabata di confia, pero asina mes e 'gran lider' a trece 'e persona' den partido. Un declaracion publico di desconfiansa y duda den e liderazgo di e parti di e vice-presidente.

E postura di desconfiansa di e vice-presidente, no tabata uno isola. Parce cu mas hende den partido AVP no ta contento cu e liderazgo y awendia algun di nan si ta tribi di vocifera esaki publicamente: 'Tempo cu Mike y e actual Ministernan tabata den oposicion nan tabata menasa constantemente, hunto cu canal 90, cu busjelo bin pa Marisol, pero e busje no a yega nunca. Bo ta wak claramente con politiconan ta gaña e pueblo votado, djis pa nan sigura puesto den Gobierno' (Awe mainta, 15 juni 2016).

Siman a habri y parlamento a yama un reunion, pasobra su miembronan tambe kier a mira e presentacion di e 'CITGO/PDVSA-deal', en bes di exigi claridad, documento y e acuerdo firma. Pero mientrastanto, e reunion chistoso, no ta noticia mas. Tin hende cu ta pensa cu partido AVP a planea henter e asunto aki intencional, pa desvia e atencion for di e 'CITGO/PDVSA-deal', cu cada dia ta mustra mas controversial y corupto.

Ayera a bira conoci cu un otro miembro di e fraccion di partido AVP, mr. Desiree De Sousa-Croes, ta rabia y cu 'Ta basta y ta exigi atencion y respet' (Xclusivo Magazine, 4 juli 2016). Un postura hopi straño, a menos cu e la realisa awor numa cu e tambe a wordo uza pa partido AVP.

Desde 2009, lider di fraccion di partido AVP a declara riba 'geregistreerd partnerschap': 'nos a bisa den pasado y nos ta ripiti, asuntonan cu ta regarda esfera personal di hende y famia, manera ta refleha den nos leynan civil, cu apenas a wordo renoba na 2000, mester wordo respeta. Por lo pronto, tanten cu e comunidad aki ta di opinion cu matrimonio mester ta entre homber y muhe, nos ta respeta esey y ley mester refleha e pensamento di e comunidad. Nos ta haya cu Parlamento, ni di Hulanda ni esun di Aruba mester dicta den esfera personal di hende y famia' (24ora.com, 16 december 2009).

Na 2013, e posicion di partido AVP riba 'geregistreerd partnerschap' a wordo ripiti: 'Respetando tur hende nan escogencia di nan forma di bida, partido AVP no ta sostene matrimonio di hendenan di e mesun sexo..' y 'Partido di pueblo Arubano y su fraccion den parlamento no tin ningun intencion di impone algo asina riba nos comunidad' (Bon Dia, 21 juni 2013).

Pues e miembro di parlamento mester tabata bon na altura di e posicion di partido AVP, a menos cu e liderazgo a haci un palabracion cu su persona y famia, cu e asunto di 'geregistreerd partnerschap' lo wordo regla 'sneaky y scondi' prome cu eleccion, en cambio pa haya su sosten ora di abusa, gaña y horta pueblo.

Awor cu e la realisa cu e tambe a wordo uza y cu e barco ta zink, e la dicidi pa pasa e amienda aki 'sneaky y scondi' a la 'fastball' sin consulta cu e liderazgo? Of ta pasobra e la dicidi cu 'te e aña 'ki mi ta keda den partido AVP' (Xclusivo Magazine, 4 juli 2016), y e kier laga su 'legacy' atras manera e miembro Donny Rasmijn a haci cu su ley di cacho? Igual e pregunta ta keda con un persona asina bon educa y cu mester conoce partido AVP hopi bon, por a cay den e trampa aki.

E incidente nobo parlamentario aki, ta mustra cu partido AVP kier a regla un asunto delicado atrobe 'sneaky y scondi', sin consulta cu pueblo prome.

Of otro bisa, manera 'business as usual'. Locual pueblo ta wak akinan, ta nada menos cu un 'fastball sneaky y scondi' cu a 'backfire' cu kisas awor cu tentamento y comportacion di mala mucha ('Statenlid Desiree De Sousa-Croes, legt werkzaamheden neer', Amigoe, 4 juli 2016), mester spanta y presiona partido AVP pa sucumbi toch y duna e miembro su kier. Mira na ki nivel nos democracia a yega. Pueblo por spera mas casonan di rebeldia den seno di partido AVP prome cu eleccion, pasobra hopi a para wak con e grupito selecta haya tur cos, y a dicidi cu awor ta nan beurt pa haya algo. Pues locual a wordo sembra den pasado, ta wordo cosecha awor.

Conclusion:
Si esunnan mes den e top di partido AVP y 'e weso di lomba stabiel y noble di raiz di partido AVP no por sigui soporta tanto traicion (Awe mainta, 15 juni 2016)', anto con pueblo por sigui confia gobierno su palabranan y su proyectonan? Con pueblo por kere cu e 'CITGO/PDVSA-deal', rondona cu hopi secresia y mentira, por ta na bienestar di Aruba, si nan mesun hendenan no ta kere mas den e liderazgo? ❑

BONDIA ARUBA

Minister Benny Sevinger:

Renobacion di infrastructura di Aruba ta sigui den tur skina di nos isla



ORANJESTAD – Minister Benny Sevinger a enfatisa durante conferencia di prensa teni dialuna mainta con e cartera di Infrastructura ta e liña esencial cu ta pasa den tur otro departamento manera Turismo, Deporte, Educacion y tambe Salud.

E conexion aki ta visibel sigur den proyectonan manera Linear Park cu ademas di a mehora e prome impresion di e turista, a haya un acogida grandi di parti di pueblo pa ta mas activo na aire liber. E resultado aki ta cuadra cu vision cu Gabinete Mike Eman a pone su dilanti for di comienso y ta uno cu ta bay sigui riba dje mirando e reaccion positivo di e ciudadano.

Minister Sevinger a splica cu e infrastructura di antes cu tabata conoce importancia pa auto so ta keda pa pasado y nos ta kere cu mester duna mes tanto importancia na e persona y espacio di recreacion publico. "Antes tabata construi un caminda y nos ta lubida riba acera of e ta bin despues di 40 aña of no ta bin nunca; y hende tabata sali di nan cas, trapa riba santo, pero auto si ta core riba asfalt. Esey ta un cambio importante den mentalidad."

Green Corridor ta bay trece San Nicolas mas cerca di Playa, trece cun'e un alivio pa e fluho di trafico pisa cu ta move entre ambos ciudad, pero tambe ta bay trece un desaroyo di areanan publico y un desaroyo economico. Na su bes, Green Corridor ta wordo conecta cu Linear Park na altura di aeropuerto y djey ta sigui.

"Linear Park ta un di e proyectonan cu mas nos ta keda stress cu ta importante pa nos pais. Si ta mira tur atardi cuanto hende ta uza Linear Park, nos mester sigui cun'e," asina Minister Sevinger a comenta. Den e proyecto di Watty Vos Blvd, cu por cierto ta bay cuminsa prome cu fin di aña, tin e fasenan 4, 5 y 6 di Linear Park cu ta sali for di e crusada di Fatum y ta bay te banda di e hotelnan Phoenix y Riu pa conecta cu e zona di High Rise. Den su ultimo fase, Linear Park ta conecta e area di hotel te na faro California y e beachnan di e area.

"Esaki ta importante pa e desaroyo fisico y di salud di nos hendenan. Gobierno ta mira cu si ta construi algo, hendenan ta uza esey y den esey ta trahando y sigui traha riba dje," e titular di Infrastructura a bisa. Di e manera aki e banda zuid di nos isla cual ta esun mas habita y concentra den actividad comercial, ta bay conoce for di Colony, pasando dor di waf di carga na Barcadera, aeropuerto, centro di ciudad, hotelnan y te na Westpunt, e camindanan y espacio publico cu ta bay percura pa un miho funcion di tur sector di nos sociedad y tambe un miho calidad di bida pa e ciudadano.❑

Gobierno di Aruba:

Renobacion di bario monumental y historico di Rancho ta cuminsa conectando e cu Centro di Ciudad

ORANJESTAD – Prome Minister Mike Eman y su colega Minister Benny Sevinger encarga cu asuntonan di infrastructura a trata e tema di renobacion durante e conferencia di prensa semanal dialuna mainta na Oficina di Gobernacion.



Despues di e prome fase di renobacion di centro di ciudad, ta ehecutando fasenan 2 y 3, cu ta expande riba e trabounan haci durante e prome fase. Den e fasenan aki, e areanan cu ta conecta cu centro di ciudad ta bay wordo renoba.

Renobacion di Rancho ta e siguiente proyecto cu ta cuminsa. "Nos a traha hopi duro pa crea un conexion entre nos waf, Rancho Plaza y hunto cu esey Schelpstraat y tur e cayanan cu ta trece nos na renobacion di centro di ciudad. Hunto cu esaki nos tin e bario monumental y historico di Rancho. Ranchostraat ta un caya hopi conoci pa esaki, edificionan monumental y historico cu durante añanan a conoce hopi deteriora. Hopi di e edificionan aki ta monumento cu mester atende cu nan. Un area cu ta hopi cerca di curason di nos Minister di Infrastructura cu su lombrishi ta dera eynan."

Eman a papia di e forma con ta trahando a base di un sistema integral, unda cu e areanan di centro di ciudad ta conecta cu areanan den cercania, manera Rancho. "Manera nos a bisa semper, no tabata solamente e Caya Grandi. Pero si nos cuminsa for di e renobacion di Oficina di gobernacion, e Linear Park, tin henter e area di Centro Historico, unda a drecha tur e edificionan historico rond di Oficina di Gobernacion, Plaza Padu cu ta trahando riba dje aworaki. Na e momentonan aki nos ta trahando riba restauracion di edificio di Algemene Rekenkamer, unda antes tabata Juliana School y Biblioteca Nacional. Caya Caya G.F. (Betico) Croes, cu tambe a conoce un renobacion grandi, den Emanstraat tin renobacion di edificio di Corte, Watertoren, diferente edificio particular tambe a wordo renoba y pronto ta bay drecha e edificio di ex Voogdijraad cu hopi antes tabata oficina di Censo y Eilandsraad unda cu nos prome Eilandsraad a sinta den añanan 1950." E edificio di Voogdijraad a wordo traspasa pa Renobacion Aruba NV y den e siguiente lunanan e edificio ey ta bay wordo restaura y renoba. Patras di Corte, La Salle College, Dominicus College y henter e area di Companashi y Socotoro a conoce hopi renobacion. Un poco mas pabou ta drenta den e area di Madiki, unda cu Gobierno a haci hopi trabou. "Awor ta bay conecta esaki cu e trabou cu nos ta bay haci den Rancho, Driemasterstraat, creando asina un circulo completo di centro di ciudad. Pero tambe e barionan y e scolnan cu ta acopla na e centro di ciudad y espacio publico."

Prome Minister a bisa cu nunca e ta cansa di bisa cu espacio publico ta un di e inversionnan di mas bunita cu un pais por haci pa su hendenan y nan futuro. Hopi no ta realisa cu pa recreacion, no ta tur hende tin e entrada pa por bishita paisnan den exterior, of otro luganan di recreo hopi costoso. "Pero ora cu bo crea un espacio publico atractivo manera Linear Park, unda cu bo ta mira tres generacion di famia ta cana, e ta un placer grandi. Bo ta realisa con importante ta pa bo tin parkenan, pa tin luganan di cana, luganan di sosega, luganan di intercambio cual ta importante pa mehora e calidad di bida di bo hendenan, cual vision ta parti esencial di su totalidad."

Otro aspecto cu a bini dilanti, ora cu a papia di renobacion cu ta bay haci den Rancho ta e kiosconan di Paardenbaai Plaza, cual Plaza ta practicamente cla. E kiosconan nobo ta hopi bunita y esunnan cu tabata banda di e parada di bus lo muda pa e kiosconan nobo. E parti cu lo keda bashi lo wordo integra den e totalidad di e desaroyo cu ta tumando luga na Rancho Plaza.❑

Evelyn Wever-Croes (MEP):

Liderazgo di Mike Eman a bolbe faya!



ORANJESTAD - Relaciona cu e anuncio di Sra. Desiree Croes cu e lo retira di politica, mi mester bisa cu ta di dos parlamentario cu ta bandona AVP den menos di un luna y ambos ta debi na falta di liderazgo di Sr. Mike Eman.

Den ambos caso e parlamentarionan no a sinti cu di parti di liderazgo di partido nan a haya e sosten den locual nan a trece padilanti.

Mi mester enfatisa cu te e dia di awe nos di MEP no sa kico ta locual Sra. Desiree Croes kier a bin cun'e. Parlamento no a ricibi nada tampoco di Sra. Desiree Croes. Awor nos ta mira un otro parlamentario ta anuncia su retiro, debi na falta di liderazgo. Si Sr. Eman a mustra liderazgo, lo e discusion y debate publico tocante e "amienda di Desiree" no a bay di e forma aki.

Un debate cu a ranca famia y amigonan for di otro. Un debate cu a crea odio y desunion den nos comunidad.

Un debate cu a laga heridanan hundo habri.
Awor cu Sra. Desiree Croes a anuncia su retiro, no ta kita tur e dolor y ansha cu a wordo causa cerca esnan cu ta na fabor ni esnan cu ta en contra di su pensamentonan.

Henter un pueblo a wordo lastra den un discusion cu na prome luga mester a wordo hiba paden den partido AVP. Y eynan Sr. Mike Eman a bolbe faya, mescos cu el a faya cu Sra. Lopez-Tromp y mescos cu el a faya cu henter e comunidad di Aruba.

Mester trata e tema cu respet

E tema aki ta un tema delicado y semper mester wordo trata cu respet, tanto pa esnan cu ta na FABOR como pa esnan cu ta en CONTRA.

E forma con AVP a scoge pa trata e tema aki no ta corecto y mi ta spera cu nan reconsidera esaki.

Mi ta lamenta cu e prome minister di e pais aki ta faya nos pueblo di e forma aki, mi ta lamenta mas ainda cu el a permiti tanto odio wordo sembra den nos comunidad. Cu Dios guia nos y bendiciona nos dushi pais Aruba.❑

Minister Paul Croes a topa cu homologo di Corsou, Sra. Rutmilda Larmonie-Cecilia



ORANJESTAD - Durante su bishita oficial na Corsou, Minister di Asuntonan Social y Labor a topa cu su colega di Desaroyo Social, Labor y Bienestar, Sra. Rutmilda Larmonie-Cecilia pa asina discuti riba varios punto di interes entre e dos paisnan bisiña.

Algun punto cu nan a discuti ta e leynan laboral unda cu Minister Croes ta preparando e ley di ARBO pa Aruba y tambe maneho di e mercado laboral. Paisnan chikito hopi bes ta confronta e mesun retonan y ta importante pa comparti experiencia. Ministernan ta kere cu e reunionnan bilateral asina aki ta contribui na mas acuerdo di cooperacion.

Un topico cu tambe a keda discuti ta e maneho pa apoya esnan cu limitacion riba e mercado laboral. Participacion y integracion ta keda meta di Ministernan di Asunto Social di ambos pais. Pa Minister Paul Croes e ta sigur un honor pa a topa cu su homologo na Corsou.

Minister Croes a comparti tambe cu Minister Larmonie-Cecilia e proyecto y maneho 'Ban Traha' pa asina apoya esnan den Bijstand pa yega na un empleo. Na Corsou tin rond di 6.000 persona den Bijstand. Pa Aruba e cifra aki ta 2.500. Y ta importante pa comparti ideanan con pa sigui motiva mas hende posibel pa yega na un empleo structural.

Hopi topico di interesante a keda discuti durante e encuentro nan cu a dura algun ora entre e dos mandatarionan.❑

Gobierno di Aruba:

Mavo/Havo na Noord tin prioridad y den e dianan aki ta preparando pa bay Parlamento

ORANJESTAD – Anuncio cu renobacion y mehoracion di nos edificionan educativo ta bay continua a bin dialuna mainta durante un conferencia di prensa ofrece pa Minister di Infrastructura Benny Sevinger hunto cu Prome Minister Mike Eman.



Gobierno di Aruba ta consciente di e importancia di e bon condicion di scolnan pa e empeño di studiante, docentenan y henter e aparato di enseñansa.
"Nos a drecha un cantidad di scol durante ultimo añanan y nos a construi tambe scolnan nobo," asina Minister Sevinger a enfatisa. Su tras a enfatisa cu e esfuersonan aki ta bay continua y riba e lista di proyectonan tin varios scol cu ta bay wordo renoba, amplia of mehora. Esaki, segun e titular di infrastructura, ta un trabou cu ta haci man den man cu Ministerio di Enseñansa.

Un proyecto en particular cu sigur tin un prioridad halto ta e HAVO/MAVO na Noord cu actualmente ta asina leu den su proceso di desaroyo cu den algun dia lo bay presenta na Parlamento pa haya su aprobacion. Gabinete Mike Eman II tin tur e intencion di cumpli cu e promesa aki haci na pueblo di Aruba y aunke e proceso di planificacion y legal ta tuma su tempo, ta keda pusha pa esaki por ta cla lo mas pronto posibel.

Adicional por menciona e renobacion y ampliacion di Rosa College na Playa, reparacion y mehoracion na Cacique Aterima Kleuterschool, Scol Pa Ofishi y Ayo Kleuterschool na Santa Cruz como tambe, Pius X na Dakota.

Construccion di plataforma di trafico tambe ta forma parti di e mehoracion rond di e scolnan. Fuera di tur esnan cu ya a keda instala rond di Aruba manera na Rosario College na Playa y Scol Preparatorio Nos Paraiso na Paradera, tin varios otro cu ta proximo riba e lista di Gobierno.
Den e presentacion duna dialuna mainta den Sala di Prensa di Oficina di Gobernacion ta figura plataforma di trafico riba Driemasterstraat dilanti di St. Franciscus College, na Caya Ernesto Petronia dilanti di Dominicus College, riba De La Sallestraat dilanti di e scol di mesun nomber, na Montaña dilanti di Colegio Felipe B. Tromp y tambe dilanti di Biblioteca Nacional na Oranjestad.❑

Computer y no hende lo scan maletanan den test di TSA

Oficialnan federal a bisa diamars, cu nan ta expandiendo testnan pa mehora siguridad y haci e proceso mas lihe.

Esaki ta pa prome biaha na Merca, Transportation Security Administration a bisa diamars cu nan ta planea di cuminsa uza tomografia computarisa of CT scanner pa inspecciona maletanan carry-check in. E proceso ta den gran parti automatisa – e scannernan ta genera imagennan 3-D cu ta wordo analisa pa computer. Trahadonan di siguridad ta check solamente maletanan den caso cu nan ta sospechoso.



E uzo di tecnologia CT na puntonan di chekeo na aeropuerto lo elimina e necesidad di empleadonan di screen pa on na un punto di chekeo na aeropuerto di Phoenix, pa fin di aña.
CT scannernan ya ta wordo uza pa screen maletanan cu examina imagennan di X-ray di tur maleta. Tambe a por laga biaheronan laga likido y laptopnan den nan maleta.
TSA a bisa cu e lo traha cu American Airlines pa haci e cambionan pa aumenta automatisacion y haci e screen bay mas lihe na Chicago, Dallas, Los Angeles y Miami.



American lo gasta $5 miyon na e cambionan, COO di aerolinea, Robert Isom a bisa, den un carta pa empleadonan. El a bisa cu niun di e aumento di automatisacion ni e CT scannernan lo resolve TSA su problemanan, pero nan ta pasonan den e direccion corecto.
E cambionan na aeropuerto O'Hare na Chicago, Fort Worth International Airport na Dallas y Miami lo refleha e programa piloto cu TSA tin andando na Delta Air Lines su dos lanes na aeropuerto di Atlanta. Ey, maletanan sospechoso por wordo manda pa un area separa pa mas screening, mientras cu otro maletanan ta sigui cu e proceso.

E agencia a bisa cu e scannernan y otro pasonan lo corta e tempo cu biaheronan ta pasa den rij cu 30 porciento. Rijnan largo na puntonan di chekeo ta in iritacion pa biaheronan. Expertonan di siguridad a adverti cu e rijnan largo ta crea blanco pa teroristanan cu ta pafo di e puntonan di chekeo.

Congreso a aproba tuma casi 800 empleado pa screen den servicio y pago di overtime pa esunnan cu ta trahando actualmente, y TSA a reasigna algun agente pa aeropuertonan mas druk.
Secretario di Homeland Security, Jeh Johnson a bisa TSA a screen 10.7 miyon biaheronan durante e fin di siman di 4 di juli, y diahuebs y diabierna tabata e dianan di mas druk pa TSA desde 2007. E tempo pa warda tin un averahe di menos cu 10 minuut, el a bisa.❑

Cultivado di koffie di Puerto Rico a haya ordo pa paga $100 mil na salario atrasa



SAN JUAN, Puerto Rico (AP) – Departamento di Labor Mericano a bisa cu un productor di koffie na Puerto Rico a haya ordo pa paga mas di $100 mil na salario cu e debe trahadonan cu ta wordo paga di menos.

Oficialnan a bisa diamars cu Beneficiado de Cafe Las Indieras Inc. debe e cantidad ey na mas cu 170 trahado di cunucu y e trahadonan di temporada, pa trabou haci entre 2011 y 2014.

Autoridadnan ta bisa cu e trahadonan a wordo paga menos cu e salario minimo federal di $7.25 pa ora.
E compania di koffie ta situa na e pueblo na parti zuidwest, Yauco. No por a haya contacto cu president di e compania Wilfredo Ruiz Vargas pa comentario.❑

Na Chicago

Tres hende tira y algun dozijn herida durante fin di siman di 4 di juli



CHICAGO (AP) – E fin di siman di 4 di juli na Chicago a termina cu 50 hende tira, 3 mortalmente, despues cu polis a subi caminda cu miles di agentenan y a aresta algun dozijn miembro di gang.

Diamars, un dia despues di a mustra progreso den lucha contra violencia na e ciudad, indica den cifranan di estadistica, vocero di polis Eddie Johnson a bisa cu tabatin 3 homicidio menos durante e fin di siman di 4 di juli compara cu aña pasa. Y mientras tabatin 50 victima di tiramento compara cu 48 na 2015, el a nota cu dia 4 di juli a cay riba un dialuna e aña aki, añadiendo un dia mas na e fin di siman di celebracion.
Tambe e fin di siman a termina cu 3 homicidio menos y 6 victima di tiramento menos compara cu fin di siman di Memorial Day.

E aumento dramatico den homicidio y tiramento den e prome mita di 2016, ta compara cu e mesun temporada aña pasa – terminando cu 72 homicidio y 447 victima di tiramento na juni so – a hisa preocupacion na algun bario mas peligroso di e ciudad, cu e fin di siman lo ta particularmente violento.
Pero despues cu 5 mil agente a subi caya – mil pa 2 mil mas cu tin generalmente pa un fin di siman den zomer – tabatin un sintimento di alivio.

“Nos tabata riba un tempo cu nos a kere cu violencia lo tabata na un nivel nunca bisto”, reverendo Marshal Hatch, un pastoor prominente na West Side di Chicago a bisa. “Mi ta kere cu e lo tabata hopi pio eyfo sin tur e esfuerso di departamento di polis.





Durante un conferencia di prensa breve, Johnson a sugeri cu e departamento su medidanan pa combati crimen cu el a implementa durante fin di siman, a funciona. Pero el a duna indicacion cu lo ta dificil pa saca e cantidad di agentenan riba caya tur fin di siman den zomer, cual ta ora cu e cantidad di crimen violento ta subi.
“Tin parti di dje ta sostenibel y algun lo ta un reto”, Johnson a bisa.



E fin di siman a trece un punto cu departamento di polis su strategia pa reduci violencia dilanti: un esfuerso pa tuma medida contra gangnan di caya di e ciudad. Den 2 razzia teni siman pasa, e departamento a reporta mas cu 110 miembro di gang a wordo aresta pa arma of droga.

E gran mayoria riba e lista di persona cu polis a identifica como posiblemente ta sospechoso of victima di violencia cu arma. E departamento ta spera cu pareu cu detene mas hende, e cantidad di tiramento lo baha.
Johnson a bisa cu lo tin mas razzia, manera esunnan cu e departamento a conduci durante siman pasa, den e lunanan cu ta bin.❑

Cuba ta adverti di problema di energia, ta baha algun oranan di trabou



HAVANA, Cuba (AP) – Oficialnan Cubano ta advertiendo pa temponan dificil den sector di energia, cu autoridadnan a duna ordo pa tuma medida pa spaar energia y algun entidad di estado ta baha orario di operacion.

Banconan y oficinanan pa cambia placa, a cuminsa traha cu airco pa solamente 3 ora durante dia.



Oficial di ministerio di turismo Yamila Rombaut a bisa cu compensacion pa gasolin pa vehiculonan di su ministerio a wordo baha cu mita. El a bisa cu e pronostico ta mustra preta y ta premira lunanan dificil.

Blackout sporadico a trece rumornan y preocupacion entre Cubanonan tocante maramento di faha.
Marino Murillo, Cuba ta su vice president encarga cu asuntonan economico. Corant di Partido Comunista, Granma a bisa diamars, cu el a bisa miembronan di parlamento cu problema den sector di energia ta demanda spaarmento estricto y uzo eficiente di energia y fuel.

Autoridadnan tin como meta pa evita cu e blackoutnan plama pa henter e isla y uzo pa servicio basico.❑

BONDIA ARUBA



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 Juli 2016 Anochi

Catochi	
Sorteo # 5914	
4000	
3144	
6302	

Big 4
Sorteo # 4958
9353

Zodiac
Sorteo # 3717
6554
Taurus

Korsou
Sorteo # 1409
6391
4517
4212

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		10-14-19-20-29
Sorteo # 3751		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
8	x Match 4	71.000,00
149	x Afl. 8,00	

Mini Mega		07-14-23-28
Sorteo # 867		Mega Ball 04
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
6	x Afl. 500,00	320.000,00
74	x Afl. 50,00	
82	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 420.000,-**

Zomer di Cachi Cachi: **214494**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

DIARIO	6430, 6016, 6986	DIARIO
SUPER 4	7114	SUPER 4
Sto. Domingo		
GOLAZZO	2480, 8064, 8439	
GOLAZZO		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 5 Juli 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1553
7116
4602
0609

Big 4
Sorteo # 1553
3516

Zodiac
Sorteo # 1553
6779
Virgo

Korsou
Sorteo #

Lotto 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	69.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	310.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus: **Afl. 100.000,-**



Aries

Den e momento aki bo por sinti un fuerte energia creativo. E aliniacion astral ta causando un exceso di imaginacion y arte. Number di suerte pa awe 08, 24 ,33, 46.



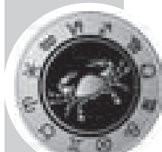
Tauro

Den general bo tin un actitud calmo y relaha, pero awo bo ta sinti manera si un hende lo a cende e candela bou di bo. Number di suerte pa awe 15, 23 ,45, 84



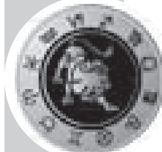
Geminis

Caba algo cu desde hopi tempo bo mester a finalisa. Por ta un proyecto di trabou cu a tuma hopi energia y hopi tempo. Number di suerte pa awe 14, 22 , 44,59



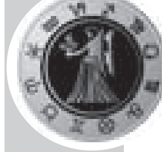
Cancer

Cu e aliniacion planetario riba e dia aki, bo curpa ta sinti rejuveneci u cu hopi energia. Number di suerte pa awe 10,21 ,39, 43



Leo

Riba e dia aki bo mente lo enfoca riba temanan di bon y di malo. Bo tin un fuerte sinti di moralidad y bo ta detesta corupcion of abuso di cualkier tipo. Number di suerte pa awe 8 ,20 , 42,92



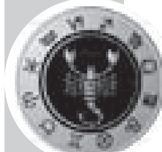
Virgo

A medida cu efectonan poderoso di aliniacion planetario ta crea den bo luga di trabou, lo bo sa con pa trata cu e cuestion. Number di suerte pa awe 19 , 41,52,78



Libra

Tin ora bo ta acerca na cosnan di un manera friu y metodico. Pero awe bo mente no lo sinti mara. Number di suerte pa awe 18 ,35, 40,69



Scorpio

Den e momento aki bo mayor desafio ta laga bay di e manera den cual bo tawata wak cosnan. Number di suerte pa awe 17 ,25,39, 75



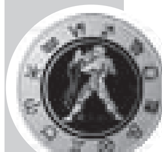
Sagitario

Awe bo lo sinti algun energia fuerte. Lo ta hopi dificil pa keda den un solo luga. Number di suerte pa awe 16 , 38, 85,12



Capricornio

Awe ta un bon dia pa cuminsa desde cero den cualkier area di bo bida cu ta pega. Number di suerte pa awe 27 , 49, 36,65



Aquario

E proximo simannan por bira un desafio grandi pa bo, e dia di awe ta marca e comienso di un cambio den aliniacion celestial. Number di suerte pa awe 26 , 48, 95, 07



Pisces

Bo lo ta den un humor excelente cu e energia astral y funcionamento. Lo bo tin un perspectiva distinto di bida y lo bo wak posibilidad den e exito cu ta rondona bo. Number di suerte pa awe 25 , 47,02,35

Seferino Tromp:

No trece e leynan di Sodoma y Gomorra tocante casamento di e mesun sexo na Aruba

ORANJESTAD - Pa cuminsa, hendenan cristian di Dios no ta discrimina ningun hende, pero e ta rechasa e picanan grandi cu un persona ta biba aden, cu ta tur e picanan y ofensanan cu ta contra di e 10 Mandamento nan di Dios.

Si nos lesa den Bijbel Genesis 2: 27 y 28, ta bisa bon cla, cu Dios a traha homber y muhe y a bisa, sea fertil y multiplica. Akinan nos mester comprende, cu un yiu ta nace pa medio di un tata y di un mama, pa e yiu wordo forma manera mester ta, homber y muhe.

Den e di 9 Mandamento di Dios ta bisa: "No comete e pica di fornicacion y e pica di deshonesto." Kico ta e pica di deshonesto? Esaki ta un pica di ofensa grandi cu un hende ta comete pa motibo di e tentacionnan di e mal pasion di satanas, cu hende ta deshonra nan mesun curpa cu otro, muhenan ta cambia nan tradicion natural cu homber pa comete e mal pasion entre muhe cu muhe.

Homber nan a kita e tradicion natural cu muhe pa comete e mal pasion entre homber cu homber etc. etc. Awor e pregunta ta, den Bijbel pakico Dios Tata a destrui e dos ciudadnan grandi di Sodoma y Gomorra cu tur su habitantenan cu candela? Lesa Bijbel bon, Genesis 19: 1 – 23, e motibo ta, pasobra Dios a mira cu e hendenan aki tabata deshonra nan mesun curpa cu otro, nan tabata tin relacion sexual entre homber cu homber y entre muhe cu muhe y p'esey nan tur a wordo elimina cu candela cu a baha for di cielo.

Lesa Bijbel Levitico 20: 13, loke Dios ta bisa: "E homber cu drumi cu un homber manera ta drumi cu un muhe, nan dos ta comete actonan repugnante, nan dos lo muri y nan sanger lo cay riba nan." Akinan nos por comprende cu esunnan homosexualnan y lesbiana nan, cu nan actonan sexual ta abominabel y repugnante den bista di Dios. Den Bijbel Levitico 18: 22, Dios ta bisa: "Lo bo no tin relacion sexual cu un homber manera cu sa haci cu un muhe, esey ta un acto abominabel."

Den Bijbel Marco 10: 6 – 9, "Den principio tempo di creacion, Dios a traha nan como homber y muhe. Pa esey e homber lo bandona su tata y su mama pa e uni cu su muhe y e dos nan aki lo bira un solo curpa." Esaki nos ta yama e Sacramento di Matrimonio, na unda cu Dios ta uni e homber y e muhe pa nan por tin relacion sexual y pa nan forma un famia.
Mi ta duna un ehempel, un mucha no ta nace mala mucha, e no ta nace un criminal, e no ta nace ladron, e no ta nace homosexual, e no ta nace lesbiana, e no ta nace drogadicto etc. etc. Pero un mucha ora cu e crece, e ta wordo exponi den diferente tentacionnan di satanas pa medio di mal hendenan, anto e ora ey e por bira un ladron, un drogadicto, e por bira un criminal, e por bira un homosexual, e por bira un lesbiana, e por bira un adicto ambulante etc. etc.

Por ehempel, si bo tin un saco di batata y den e saco bo tin un batata putri y si bo no saca e batata putri na tempo, anto tur e otro batatanan bon ta wordo daña tambe. P'esey na tur e mayornan, tatanan y mamanan, boso nan mester coregi y siña boso yiunan di loke ta bon y di loke ta malo, di loke ta moral y di loke ta inmoral, di loke ta honesto y di loke ta deshonesto, di loke ta bini di Dios y di loke ta bini di satanas. Mayornan, nunca laga boso yiunan anda cu mal hende, sea cu mal amigo of cu mal amiga, pa boso yiunan no bay perdi y wordo daña den e mal caminda. Coregi boso yiunan na tempo y disciplina nan pa nan por keda obediente.

Mester comprende, mescos cu un ladron por stop di ser ladron, un drogadicto por stop di ser adicto, un alcoholico por stop di ser alcoholico, un criminal por stop di ser criminal, asina tambe un homosexual por stop di ser homosexual y un lesbiana por stop di ser lesbiana etc. etc. Pasobra pa Cristo Hesus nada no ta imposibel pa cambia bida, pa un bida cu Cristo Hesus kier pa nos tur biba, pa un dia nos tur por drenta Su Gloria eterna.

Boso nan no a nace di un tata y di un mama? Of boso nan a nace di homber cu homber of di muhe cu muhe? Awel, sigui e bon ehempel nan natural di un tata y di un mama y no sigui e mal pasionnan di tentacion di satanas cu kier haya boso almanan despues di morto. Corda bon, no biba pa biba den un bida di ignorante y den un bida di orguyo nan robes, lagando Dios un banda y di no cumpli cu Dios Su palabranan den Bijbel y sin cumpli cu Dios Su 10 Mandamento nan y di Su Boluntadnan.

Na tur esunnan cu no ta obedece Dios Su Boluntad, lesa Bijbel den 2 Tessalonicensenan 1: 8.9 ; "Den candela ardiente pa castiga esunnan cu no ta reconoce Dios y na esunnan cu no ta obedece na Evangelio di nos Señor Hesus. Nan lo paga pa esey cu perdicion eterno leu for di Cara di Señor y di Su Mahestad di Su Forsa."Corda bon, cu ni e bestianan no ta haci relacion sexual cu nan mesun sexo. No trece maldicion pa Aruba!❑

Desiree de Sousa Croes:

E diferencia entre "samenlevingscontract", "geregistreerd partnerschap" y "openstelling huwelijk"

ORANJESTAD - Den e dianan aki e discusion a cuminsa riba un posibel cambio den ley unda lo por introduci e, na Hulandes yama 'Geregistreerd Partnerschap' cu na Papiamento por wordo traduci como "union civil" of un registracion huridico di pareha.

Parce cu pueblo falta basta informacion kico un union civil ta encera y kico esaki por nifica pa Aruba. Cu e articulo aki, mi kier splica e diferencia entre un contracto di convivencia, un union civil y un matrimonio igualitario.
Aruba conoce di basta aña caba un "samenlevingscontract" unda parehanan straight of gay por regla nan relacion na notario. Den un contracto di convivencia, por regla cual bien ta di ken, p.e. esun ta doño di e cama y e otro di e flatscreen. Varios pareha homosexual cu no tin otro manera pa regla nan asuntonan huridico, ta scoge pa regla por lo menos e minimo aki den un contracto di convivencia. Ta obvio cu un contracto di convivencia no ta brinda suficiente siguridad huridico pa en pareha.
Un union civil contrario na un contracto di convivencia, ta regla tur asunto huridico pa e pareha. Tur loke ta bienes, loke ta derechonan, y loke ta obligacionnan di e pareha lo keda acorda den presencia di un notario. Esaki lo trece cun'e - den esencia- no lo tin diferencia di consecuencia entre un matrimonio y un union civil. Solamente cu esaki no lo pasa na edificio di Censo, sino na oficina di un notario. Na paisnan cu tin e posibilidad pa regla un union civil entre pareha, parehanan ta celebra nan union cerca e notario den presencia di famia y amigo. Tanto parehanan straight, como parehanan homosexual por bin na remarca pa cera un union civil.
Matrimonio igualitario, of "openstellingshuwelijk", ta nifica cu no lo tin restriccion di sexo pa contrae matrimonio, pues no ta homber cu muhe so por casa, pero muhe cu muhe y homber cu homber tambe. Varios pais na mundo cu ta hopi Catolico y/of Cristian e.o. Mexico, Argentina y Spaña a habri e institucion di matrimonio y haci'e igual pa straight y gay. Awor aki na Parlamento di Aruba, mi tin un amienda (un peticion di cambio di ley) pendiente pa introduci union civil den nos codigo civil. Solamente cu un mayoria di minimo11 Parlamentario por haci posibel cu union civil por bira posibel na Aruba tambe. E ta un derecho humano basico.❑

Habitantenan di bario di Noord:

Keho contra di un compania na Noord 36-B cu ta haciendo trabou industrial den un zona residencia

ORANJESTAD- Ya a pasa un temporada largo, cu e habitantenan di un bario di Noord, ta sufriendo nan man di un compania di Construccion cu ta haciendo trabou industrial sin permiso.

Tur e habitantenan aki di e zona residencial ta bisiña directo di e adres Noord 36-B. Unda cu e compania industrial ta funciona pa un temporada basta largo.

E bisindario mester sufri di hopi molester di stof di santo, cement y tambe ta wordo molestia cu e zonido continuo di mashinnan industrial cu ta wordo uza pa traha cu e cement y santo. E bisiñanan a cera cabes hunto y a cuminsa cana nan caminda legal, a pidi asistencia di abogado asistencia, pero tambe a bay haci keho na diferente instancia di gobierno.

Cierto momento nan a sinti cu nan tabata wordo manda di "cashi pa muraya". Pa nan sorpresa recien a sali un aviso den corant. Unda cu por prueba bon cla cu e doño di e negoshi tin su intencion di sigui cu e negoshi di traha cu cement y tera den un bario residencial.

E bisiña nan a bay keha caba cerca e doño di establecimento. Lamentablemente ta nenga di stop cu e trabounan den e zona residencial. E ta un situacion cu ya e bario no por tolera mas.

Nan ta pidi e instancia oficial, Minister di Husticia, Minister di Medio Ambiente, Minister di Salud, pa por fabor stop e compania inmediatamente di opera eynan. Gobierno, mester busca un area industrial pa yuda e negoshi industrial ey. ❑

CLASIFICADO ECONOMICO

PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM - 4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTRAAT #22

TA BENDE
un cas na Savaneta
3 camber / 2 baño,
eigendom
Afl.275.000
Tel. 592-9966

TA BENDE
Panja casi nobo size 12-14 of large, Shimis-largo y cortico, blusa, saja-shorts marka Tommy Hilfiger, Mango, etc. tur na bon prijs
Tel. 584-9133

TA HUUR
Semana 34 La Cabana Beach and Raquet Club
25 Agst - 1 Sept.
para 4 personas.
Bloque C - Apto. 311
Tel. 0058 414 6457772
0058 414 063 6219
E-mail
darwinrichard501@hotmail.com

TA BENDE
un cas plus 1 apto na Caya Magasina, Brazil
Afls. 190.000 yama
Tel. 592-9966

TA BENDE
Cashi di cushina di plywood 3/4, top graniet, un cashi ariba di plywood 3/4 den bon condicion prijs pa nan 2
Awg.1.250
Tel. 661-2081

TA BENDE
1 HP Envy 15 touch smart note book intel i7.4700Q.24 GH2 Blue Tooth Beats audio 8 GBRam/1 TB HDD 15.6 HD LED TOUCH F.980
Tel. 560-8929

TA BENDE
un cas grandi na Tanki Leendert banda di highway cerca di Oranjestad, bon pa cas of negoshi
construi ariba 486m2
tereno 1200 m2
Tel. 560-8929

FOR SALE
House Esmeralda
780 mts2 3 bdr, 3 baths, kitchen, living room, dinning room, marmol floor. By owner $350.000
Awg 630.000
Tel. 600-5393

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabao
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
•Demolition
•Granito
Tel: 593-2191/ 561-7244
594-0244

TA BENDE
Cas situa na Socotorolaan 25, 3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda .
Prijs taxatie rapport
Awg. 278.000
Prijs pidi den man
Awg. 225.000
Tel. 593-0909

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci tur sorto di trabao di construction e.o. pleister, pega tegels, traha cura, verf y trabao di remodelacion y renobacion di edificio.
Tel. 660-7997

FOR SALE
Toyota Yaris 2004
Autom/ Beige
caba di aña su full service
Radio/ no airco.
Aw.4.500
Tel. 594-5108

FOR SALE
Lasmachine marka Lincoln
450-SEA riba wiel variable voltage.
DC-ARC welding power source 110-220 coriente
Por yama
Tel. 563-3583

FOR RENT
OFFICE
in the Mainstreet
Caya Betico Croes 19-21
Calypso Bldg 2nd Floor
Elevator Operated, Air-condition
5 Office Spaces
For information
Call 582-3142
Meredith

SERVICIO PUBLICO
Señora colombiana responsable se ofrece como dama de compañia para adulto(a) mayor
Tel. 569-7394 / 662-5500

TA BENDE
Un cas grandi 1200m cu espacio na banda apart. banda di caminda grandi di Tanki Leendert pa Oranjestad, bon pa negoshi, oficina, dokter, etc
Tel. 560-8929

TA BENDE
un auto Toyota
Highlander 2002
Miles cori 18.770
E auto ta den bon condicion
E tin 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583-5561 / 748-2775

TA HUUR
Cas na Sabana Liber
Villas 374
2 camber, 1 baño, sala cushina, garage
Tel. 563-5853

SERVICIO PUBLICO
Envios a Venezuela
Documentos y todo tipo de mercancia.
Tel. 594-8465

TA HUUR
Un Studio Apto banda di Hotel pa
Afl.900 + borg Afl.300
Tel. 564-1030 / 593-0040

TA OFRECE
Servicio de limpieza en general, pintura, chapi, plomeria, construccion y renovacion.
Tel.660-7997
whatsapp+297-660-7997
+58424-6628183

SERVICIO PUBLICO
Construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs
Tel. 661-2081

SERVICIO PUBLICO
Pa Manicure y Pedicure servico na cas.
Bon prijs
pa mas informacion
Tel. 600-0179

TA BENDE
matanan di fruta, sorsaca, papaya, mango, nan ta grandi.
Mi tin helmet, spiel y repuesto di scooter pa bende. Bon prijs
Tel. 594-9069

TA BENDE
Promocion 50% Desc.
Bunita tas, cartera, diferente sizes pa homber y muhe 100% cuero y tambe Anti-age Dermawand (delevery)
Tel. 745-0440

TA BUSCA
Trabou den cualkier area. tambe si bo mester persona pa decoracion pa Recibimento, bruid, 15 aña, cualkier fiesta of evento por yama
Tel:641-9217 of 600-1491

TA BENDE
Sombre di Mariachi authentico for di Mexico
Color preto y blanco
Awg.70.00
Tel. 584-9133

Yrausquin ta ofrece su servicio nobo di 'Quick Lane' pa tur marca di auto

ORANJESTAD – Yrausquin ta sigui innova den su operacion y ta introduci un servicio nobo cu yama 'Quick Lane'. E sistema ta diseña pa brinda un experiencia mas lihe na tur esunnan cu busca pa haci servicio di nan auto na un manera mas facil, efectivo y na bon prijs.

Den 15 minuut bo ta haya un rapport cu resultado di e inspeccion y servicio ta keda cla den apenas un ora uzando solamente piezanan di calidad. Relaciona cu e introduccion di e servicio nobo, Yrausquin tin varios oferta prepara cu bo no por perde!



Ya bo no mester worry cabes mas cu traha afspraak pa hiba auto servicio; djis yega na e 'Quick Lane Tire & Auto Center' di Yrausquin na e momento cu mas ta cumbini bo y bo auto por ta cla prome cu abo mes caba di bebe bo koffie. E 'Quick Lane' ta habri tur dia di siman di 8'or di mainta pa 5'or di atardi y riba diasabra di 9'or di mainta pa 1'or di merdia.

Esaki ta e opcion ideal pa servicio y otro reparacionnan chikito cu bo auto mester, cu e confianza cu e personal capacita y piesanan marca Motorcraft cu Yrausquin tin pa ofrece. E cliente mientras



tanto por sinta den e 'lounge area' y bebe un koffie, wak television of lesa y den 15 minuut e 'Quick Lane Service Advisors' lo ta bek pa duna un splicacion di e rapport di evaluacion. E auto ta keda cla den apenas un ora despues.

Relaciona cu introduccion di e 'Quick Lane' Yrausquin a prepara cuater oferta sumamente atractivo. E prome ta Quick Inspeccion cu cual bo ta haya un rapport detaya y un prijs pa e trabou necesario, pa solamente 35 Florin. E di dos ta e Quick Lane Special cu ta un servicio cu ta inclui cambio di azeta, filter di azeta, limpieza di drain di airco, rapport detaya y mas, pa apenas 95,50 Florin. Tambe tin oferta riba bateria y wipers di e prestigioso marca Motorcraft cu 10% y 20% respectivamente.

E ofertanan aki ta obtenibel solamente pa un tempo limita y algun condicion ta aplicabel. 'Quick Lane' ya ta na disposicion di tur cliente di Yrausquin mescos cu pa tur otro marca di auto na Aruba, di dialuna pa diasabra.

Pa mas informacion tocante 'Quick Lane', e ofertanan di introduccion y Yrausquin, yama libremente na 524-4475, pasa na L.G. Smith Boulevard #112 of bishita e pagina www.yrausquin.com/quicklane caminda por haya tur detaye. Tambe por sigui Yrausquin riba Facebook, Twitter y YouTube.❑

Scol di Arte:

Presentacion di Publicacion (E-Book) "Ingles Crioyo na Aruba"

ORANJESTAD - Diaranson dia 6 di juli 2016 IPA y su Centro di Investigacion y Desaroyo di Enseñansa (CIDE) den colaboracion cu UNOCA lo presenta un publicacion den forma di E-Book tocante: "Ingles Crioyo na Aruba".

Profesor di linguistica Hubert Devonish di University of West Indies (UWI Jamaica) hunto cu investigado, Julian Chambers y miembronan di comunidad a colabora durante e ultimo dianan pa documenta parti di e historia, gramatica y vocabulario di e Ingles Crioyo unico di Aruba conoci den comunidad como San Nicolas English/ Sani English/ We English/Village Talk/ Caribbean English etc. Cu e gran sosten di diferente hende den comunidad a tene diferente encuentro y a combersa cu diferente persona y grupo clave den comunidad.

Basa riba e contribucion aki sosteni pa literatura y documentacion audiovisual, a produci un publicacion den forma di un E-Book tocante e topico di Ingles Caribense na Aruba. Lo presenta esaki na un y tur durante e anochi aki. Tur hende ta bon bini.

Durante e encuentro lo tin e oportunidad pa duna feedback riba e buki. Ainda por aporta na e producto final.
Nos ta spera di wak un y tur:



Dia:	6 di Juli 2016
Luga:	Scol di Arte San Nicolas
Ora:	7:15
Idioma:	Ingles
Entrada:	Gratis

Si tin pregunta tocante e proyecto por tuma contacto cu Gregory Richardson via e-mail Gregory.richardson@ipa.aw of na tel 5243100 ext 133.❑

Centro di Bario Brazil a habri inscripcion pa Reinanan Cultural

BRAZIL – Esaki ta relaciona cu celebracion di "Dia di Brazil" .
Edad pa competi ta: pa Baby Cultura 4-6 aña , Chikitin Cultural 7-9 aña y Prenda Cultural 10-12 aña. E eleccion lo tuma luga dia 20 di Augustus.

Dia 27 di Augustus lo tin e eleccion di Damita Cultural 13 - 17 aña , Dama Cultural 18 -26 y Gran Dama 27 -59. Tambe Dama Grandi 60 plussers. Pa inscribi por yama Jacky Wever cell.5941440 of Leo Harms cell. 5629080
Pa dia 11 di juli lo tin un reunion informativo y por mira diferente modelo di paña cu por participa cun'e.
Tur es nan interesa por yama libremente na Centro di Bario Brazil, nos ta warda riba bo yamada.❑







FDC:

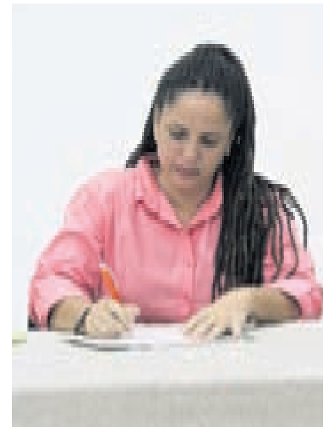
A tene di dos curso pa hendenan integra bek den mercado laboral











POS CHIKITO - Fundacion Desaroyo Comunitario (FDC) ta un fundacion non-profit cu ta traha independiente. FDC su meta ta pa traha riba e desaroyo general y formacion spiritual di mucha, hoben y adulto di Aruba pa asina contribui na forma un Aruba cu un miho calidad di bida.

FDC ta mira e necesidad pa yuda desaroya proyectonan di calidad halto pa nos comunidad dor di traha conhuntamente cu profesionalnan. Calidad y continuidad ta di importancia pa e exito di FDC.
Mirando e necesidad cu tin na Aruba pa cu personanan cu no tin trabou y cu no ta ricibi (suficiente) ayudo financiero di gobierno of otro instancianan, FDC a inicia cu e proyecto Reintegracion den Mercado Laboral. Pa medio di e proyecto aki FDC ta yuda, guia y intercede pa e participantenan pa asina nan por yega na un entrada pa medio di un trabou. E proyecto ta wordo organisa dor di nos coordinado, Sra. Surailly Granviel. Cada participante ta wordo guia, conseha y evalua dor di nos trahado social, Sra. Lenie Thodé.

3 siman di curso
FDC ta yuda e personanan aki facilitando nan cu diferente curso durante 3 siman, asina nan por ta miho ekipa pa wordo reintegra den e mercado laboral. Dia 13 di juni pa 1 di juli 2016, FDC tabata tin nan di dos periodo di curso pa e aña aki.
Instancianan cu a contribui cu nan den duna e diferente cursonan aki ta:
DPL, Stichting Trampolin pa Trabao, Orthopedagogisch Centrum Aruba, Baranca Media, Cornerstone Economics Aruba y Instituto Pedagogico Arubao (IPA). Tambe nos tabatin e colaboracion di Carmelita Haynes, Gedeon Granviel y Calixto 'Tito' Sapuana.

Nomber di e participantenan na e curso ta: Lupez Willems, Jeff Romero, Cynthia Kelly, Cherieluschka Paesch, Jeniffer Gonzalez, Nathalie Lejuez, Arthur Ascencion, Darlene Pieter-Maduro, Sarah Mielo y Johana Montenegro. ❑



Santa Rosa :

Prestigioso revista di Suisa a publica un bunita articulo di Santa Rosa y sector primario

ORANJESTAD - Durante su bishita na e P3 Convention recientemente organisa na Aruba, e periodista, Roger Borgeleid di ETC Magazine a keda impresiona cu e esfuersonan cu ta wordo haci pa sostene siguridad di cuminda na Aruba, mediante proyectonan di Santa Rosa. Aruba ta wordo promociona actualmente como un isla cu tin sustenibilidad como su prioridad.





Durante nan bishita na Aruba, e periodista a haci un peticion pa bishita Santa Rosa y cera conoci cu diferente di e proyectonan cu e Departamento ta ocupa cu esey y tabata desea di haya mas informacion di con e productornan local mes di Aruba ta sostene e vision di Gobierno conhuntamente cu Santa Rosa.

Durante e bishita, e periodista a combersa cu Sra. Nathalie Maduro, Directora pa Santa Rosa, kende a duna full un splicacion encuanto di e plan di e departamento y tambe a duna un recorido caminda cu e periodista por a cera conoci cu e diferente testnan como tambe e area di practica di e studiantenan di SPO Santa Cruz.

E articulo ta categorisa Aruba, como e prome pais na mundo neutral den carbon dioxide y ta splica cu Aruba ta e isla den Caribe, cu ta invertiendo den energia renoba cu ta bin for di fuentenan di biento y solo. Pa aña 2020 e isla lo produci solamente electricidad "green" y asina convertiendo su mes den e prome na mundo pa ta neutral den carbon dioxide. Sinembargo ainda tin obstaculonan pa surpasa.





Aruba cu su esfuersonan ambicioso ta nifica cu pa aña 2020 e isla tin como meta pa converti su mes neutral den carbon dioxide y pa establece y sostene mas produccion di cuminda. E clima stabiel durante henter aña, ora nan di solo cu un averahe di 8 ora pa dia y bientonan fuerte a haci e inversion den solo y biento uno logico. 1/3 di e energia produci na Aruba ya caba ta bini for di fuentenan di "green enegery".

Plachi solar ta cubri e daknan na oficinanan gubernamental den e centro di e pais, Oranjestad, parti di e aeropuerto y hotel. Pa aña 2016 plachinan solar lo sigui expande primordialmente na e scolnan ya cu educacion ta un componente principal den sustenibilidad. E articulo ta sigui splica encuanto di e diferente esfuersonan di Santa Rosa pa conscientisa y motiva produccion mediante proyectonan cu scolnan y otro instancianan clave.





Un danki na Sra. Jasmine Maduro di Aruba Tourism Authority kende a coordina e bishita na Santa Rosa y danki na nos ex colega Natasha Wever pa yuda nos cu e traduccion di un parti di e informacion publica na Suiso.

Pronostico di tempo valido

Tempo:

Parcialmente nubia cu localmente algo di awasero. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:10'pm y lo sali mañan mainta 06:20'am.

Biento:

For di direccion oost te oost noordoost y modera te basta fuerte; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia de bes en cuando fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo);

Situacion general di tempo:

den proximo 24 ora, un ola tropical lo acerca nos region y lo pasa cu mayoria di clima noord di nos area. Sinembargo, e humedad y instabilidad cu e sistema aki lo induci den atmosfera regional lo soru pa temporalmente un aumento di nubia for di cual por cay algun awasero riba isla di Aruba. No ta exclui posibilidad di strena cu lamper.

Condicion di lama:

Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 9 pia.



BONDIA ARUBA

Carta Abierta na Pueblo di Aruba

Matrimonio di Mesun Sexo y Derecho Humano

Ultimo Eleccion
ORANJESTAD - Durante ultimo eleccion na 2013 pueblo di Aruba a haya oportunidad pa vota pa un partido cu tabata promove matrimonio di mesun sexo. E partido aki a keda rechasa categoricamente pa pueblo. Banda di e partido aki tabatin solamente un candidato riba un otro lista politico cu tambe tabata promove matrimonio di mesun sexo. E politico aki a drenta Parlamento no a base di voto preferencial sino a base di voto di personanan cu no a promove matrimonio di mesun sexo.

Democracia Representativo
Comision di Pastoornan di Iglesianan Cristian di Aruba kier a recorda Parlamento y pueblo di Aruba cu miembronan di Parlamento ta representa e interes di pueblo di Aruba. Si e pueblo votado di Aruba no a vota masalmente pa esunnan cu tabata promove matrimonio di mesun sexo, anto pueblo su representante den Parlamento no tin e autoridad moral pa trece e punto aki riba agenda.

Derecho Humano
No tin ningun prueba cientifico cu hende ta nace homosexual. Tene relacion cu persona di mesun sexo ta un escogencia, mescos cu un homber casa cu ta tene relacion cu mas cu un muhe ta haci un escogencia. Matrimonio di mesun sexo no ta un asunto di derecho humano, e ta un asunto di moralidad. Corte Europeo di Derecho Humano na juni 2016 a bolbe dicta cu matrimonio di mesun sexo no ta un derecho humano.
Esunnan na Aruba cu ta uza e argumento di derecho humano pa legalisa matrimonio di mesun sexo ta uzando manipulacion pa gana simpatia di pueblo. Pa Corte Europeo di Derecho Humano matrimonio ta entre un homber y un muhe. Mas cu tur cos, Palabra di Dios ta bisa cu matrimonio ta entre un homber y un muhe.

Codigo Civil Nobo
Ta bon pa pueblo di Aruba sa cu Parlamento ta bay trata nos Codigo Civil nobo. Leynan di matrimonio y famia ta parti di esaki. Cu un amienda chikito Parlamento por inclui parehanan di e mesun sexo den e ley aki. Si Parlamento bay di acuerdo cu e amienda aki esey kiermen cu matrimonio di mesun ta bira legal na Aruba. Si Parlamento vota na fabor di cualkier forma habri of scondi pa aproba matrimonio di mesun sexo nos Parlamento lo haci un deshonor grandi na e pueblo cu e ta representa y na Dios kende a institui autoridad di un pais.

Boluntad di Dios
Dios ta bisa cu husticia ta halsa un nacion ma pica ta un berguensa pa cualkier nacion. Un nacion cu kier legalisa algo cu ta contra e boluntad di Dios por spera e consecuencia di su desobediencia. No ta husto pa un cantidad chikito di miembro di Parlamento trece calamidad riba henter un nacion pa motibo di nan escogencia robes. Nos representantenan den Gobierno y den Parlamento tin un responsabilidad hopi grandi enfrente di Dios.

Nos ta termina cu un promesa cu Dios a duna na Su pueblo pa medio di Su sirbido Moises: "Awor lo sosode cu si bo obedece cu tur diligencia SEÑOR bo Dios, y percura di cumpli cu tur Su mandamentonan cu mi ta ordena bo awe, SEÑOR bo Dios lo halsa bo riba tur e nacionnan di mundo." Deutoronomio 28:1

Comision di Pastoornan di Iglesianan Cristian di Aruba.❑

Thomas D. Paesch:

Forsa Nacional Arubano

ORANJESTAD - Ami, Sr. Thomas D. Paesch mester contesta Sr. Greg Peterson pasobra el a bisa algun cos cu mi no ta di acuerdo cu su persona. E propiedadnan perhudica no ta di dje.

E Ruimtelijke ontwikkeling plan a perhudica hopi hende na Aruba bo no por asina no mas pinta propiedad di hende green y traha ley, anto DIP ta horta propiedad di nos. Arubiano mi ta tawata y mi tabata na Santa Cruz dia di e reunion, nan a bisa cu nan no ta mishi cu propiedad di ningun hende.
Awor Marisol Tromp y e 21 parlamentario mester para responsabel pa daño cu nan a haci anto sconde tras di hues. No ta di hues e propiedadnan ta. Sr. Greg Peterson y Marisol Tromp y su compinchi a carga caya Betico Croes, pone pariba di hotelnan y nan a bende Aruba completo tur parti. No por bay asina manera gobierno ta kere.
Si ta asina mi mester busca un sicario of yama mi amigo di Syria Bachar Al Assad pa regla cuenta pasobra mi a entrega keho cerca Reina 15 aña pasa pa e problemanan aki. cos por bay for di man pasobra ta hopi placa tin den wega. No ta un propiedad ta den wega, pero 4 famia Paesch y un di famia Croes y famia Ras.❑

Muscle & Lungs Barbell Club:

Evento di "Weightlifting Try Out" un exito rotundo!

ORANJESTAD - Durante e fin di siman riba 1 y 2 di juli, e club nobo Muscles & Lungs Barbell Club a organisa un evento unda tur hende cu ta practica e deporte di Olympic Weightlifting, como deporte principal of como parti di CrossFit, por a test nan limite nan door di wak cuanto peso nan por a lanta den e dos disciplina nan di Weightlifting, Snatch y Clean and Jerk.





Conhunto cu Muscles & Lungs Crossfit, cu ta e sede di e club y tambe High Performance N.V. cu a percura pa tur e ekipo y trabou audio/visual, e evento a surpasa tur expectativa y a conta cu mas di 93 participante!

E evento a wordo organisa den un manera unico unda cu cada participante a haya 20 minuut pa asina establece un maximo den cada disciplina, unda cu nan mes ta dicidi cuanto beurt nan ta tuma y ki peso nan kier lanta.

Esaki ta un concepto totalmente diferente di e manera tradicional di Weighlifting, unda cu cada atleta ta haya no mas cu 3 intento pa cada disciplina.
Esaki a haci cu hopi mas hende a dicidi di participa, unda cu e club por a nota un gran grupo di talento, unda cu awo danki na e resultado nan di evento por analisa e atletanan pa asina crea un grupo nobo di weightlifters pa den futuro participa den evento nan oficial di weightlifting.

Den e division di dama,el a wordo parti den 2 grupo, dama bou di 70kg y over di 70kg. Den e division di cabayero, e limite a wordo poni na 85kg. Esaki a crea un competencia unda a saca un top 3 pa cada categoria y un overall pa cada division.

Un bes mas nos kier a gradici Muscles & Lungs Crossfit, High Performance N.V. y tambe e federacion di weighlifting di Aruba, AAWA, pa nan participacion den nos evento.

E rason principal pa organisa e evento aki a wordo cumpli, esta engrandece e deporte di weightlifting y promove deporte en general. Keda pendiente pa mas evento den futuro sercano. Bishita nos facebook page y tambe e social media website di Muscles & Lungs Crossfit pa tur informacion!

Resultadonan di competencia:- 70kg Damas:1. Jenifer Piter 2. Fransi Frans
3. Cathleen Geerman. Den categoria +70kg dama ta keda na 1. Rachel Werleman 2. Amanda Westera 3. Isabel Croes. Den categoria -85kg Masculino ta keda na 1. Will Erasmus 2. Jarvis Garcia 3. Santiago Bueno (empate cu Sebastiaan, pero Santiago ta mas light) y pa e ultimo categoria +85kg Masculino ta keda na 1. Joel Kuiperi 2. Jonatan Tromp 3. Jetsen Richardson.
Den Overall dama a keda den persona di Jennifer Piter y den e Overall Masculino ta den persona di Joel Kuiperi.❑

PRIJS DI DOLLAR INTERNACIONAL

US Dollar▲	1.00 USD▲▼
Argentine Peso	15.013637
Australian Dollar	1.339719
Bahraini Dinar	0.377260
Botswana Pula	10.868066
Brazilian Real	3.299880
British Pound	0.766708
Bruneian Dollar	1.350367
Bulgarian Lev	1.761525
Canadian Dollar	1.294513
Chilean Peso	661.207245
Chinese Yuan Renminbi	6.685040
Colombian Peso	2976.130369
Croatian Kuna	6.755196
Czech Koruna	24.404420
Danish Krone	6.710250
Emirati Dirham	3.673099
Euro	0.902031
Hong Kong Dollar	7.758959
Hungarian Forint	285.544183
Icelandic Krona	122.985592
Indian Rupee	67.398729
Indonesian Rupiah	13131.290453
Iranian Rial	30215.461919
Israeli Shekel	3.887784
Japanese Yen	101.526305
Kazakhstani Tenge	337.186712
Kuwaiti Dinar	0.301408
Latvian Lat	0.633948
Libyan Dinar	1.377295
Lithuanian Litas	3.114534
Malaysian Ringgit	4.030758
Mauritian Rupee	35.378058
Mexican Peso	18.759505
Nepalese Rupee	107.962283
New Zealand Dollar	1.398496
Norwegian Krone	8.405410
Omani Rial	0.385035
Pakistani Rupee	104.665065
Philippine Peso	47.031182





Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Gonzalez Tel. 583-0660
San Nicolas
Dr. GielTel. 5845155

Botica na warda

Oranjestad: del Pueblo Tel: 582-1253
San Nicolas: San Nicolas
Tel: 584-5712

Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diaranson	6 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	7 juli	Carnival Splendor	07.00	16.00
Diasabra	9 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	13 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diahuebs	14 juli	Adventure of the Seas	07.00	18.00
Diasabra	16 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diamars	19 juli	Carnival Valor	13.00	23.00
Diaranson	20 juli	Carnival Splendor	12.00	22.30
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	23 juli	Freewinds	05.30	23.00
Diaranson	27 juli	Adventure of the Seas	08.00	23.00
		Freewinds	05.30	23.00
Diasabra	30 juli	Freewinds	05.30	23.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule por cambia.

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA 911

Polis

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Centro Medico	523-8833
Warda Costa	913
Seguridad Naccional	11911

Botica

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Cervicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

Utilidad

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

Funeraria

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olive Tree	584-8888

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 07/05/2016



Currency[1]	Buying from Public[2]	Buying from Public[3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1[4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	182.98	183.70	184.50
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	173.32	174.90	176.66
EUR	196.72	198.52	200.51
DKK	25.70	26.42	27.22
NOK	20.29	21.01	21.81
SEK	20.03	20.75	21.55

For amounts up to Afl. 100,000



Bo kier duna cacho un hogar? Yama awo! Aruba Animal Shelter 582-1623 Wayaca 128-B
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794

Animal Care Clinic:
582-8382

Contreras Veterinary Services:
587-0917 / 593-0404

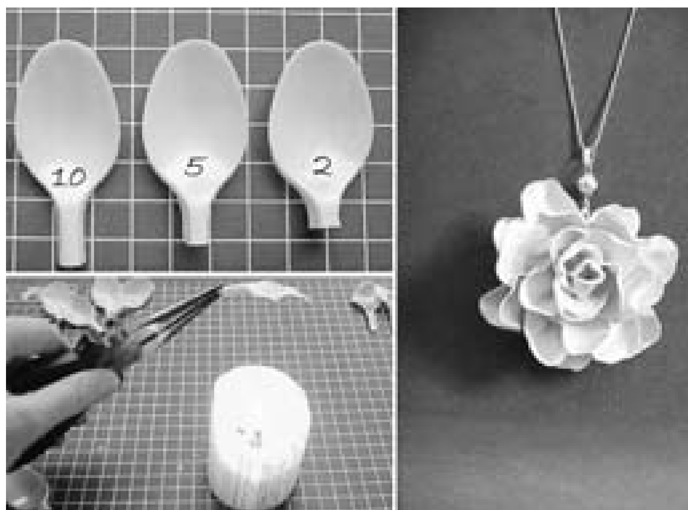
Veterinary Services:
585-0400 (Pick up of injured animals)

Cas Animal & Ambulance:
742-8732

Veterinaire Kliniek Wayaca:
582-1720 / 593-0603

Serlimar:
584-5080 (Pick up dead animals)

Ideanan pa recicla





FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

FADA
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

FAVI
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

FEPO
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

YMCA
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072



Bo kier duna un pushi of un cacho un hogar? Yama awo!
Aruba Animal Shelter 582-1623.
Wayaca 128-B.
Donacion Aruba Animal Shelter – Bank account RBC Royal Bank 7700000032451794.

Irish Coffee



Ingrediente:
- 1 ½ pa 2 ons di whisky Irish
- 4 ons koffie fresco
- ½ pa 2 ons di syrup simpel
- Heavy cream

Preparacion:
Bati e heavy cream te ora cu esaki bira diki pero pa no bira stijf. Den un copi di koffie un tiki cayente, glas di koffie Irish of glas di biña, ta combina e whisky, syrup simpel y koffie (pa un sabor mas dushi sin cu mester agrega sweetness, purba haci e syrup simpel haciendo uzo di sucu bruin of sucu demerara). Draai esaki te ora cu e mescla y poco, poco pone ½ inch di cream riba e koffie pa duna sabor.

Sopi di siboyo



Ingrediente:
- 2 liber di Siboyo Manteca (125 gr)
- Boullion vegetal (2 ½ liter)
- Crouton
- Jongekaas slice
- Saus di soya
- Corta e siboyo na renchi

Preparacion:
Den un wea di sopi pone e manteca smelt y agrega e siboyo corta. Laga esey hasa te ora e siboyo bira translucent. Agrega e boullion vegetal cu tabata herbiendo caba. Laga esey cushina pa 10 minuut y agrega e saus di soya na smaak. Den un comchi of copi cu por bay den broiler bo ta basha e sopi, agrega e croutonnan y tape cu dos slice di jonge kaas.
Pone e comchi of copi den broiler pa 2 @ 4 minuut.

Sudoku BON DIA, train bo mente

Bon bini na Sudoku Bon Dia. Riba e pagina aki nos ta brinda bo tur dia tres sudoku den e siguiente secuencia, Facil, Medio. Pa resolve bo ta pone number den cada cuadra di tal forma cu cada rij crusa of bay abou tin e number un solo biaha.
Tambe den cada cuadra chikito compara cu esun mas grandi tambe tin e numbernan 1 te cu 9.
E number tampoco no por ripiti den e cuadra chikito. Trahando cu e numbernan cu tin poni caba ta yuda bo yega na e solucion.❑

	9	3	1		5	6	4	
7								5
5		1	2		9	3		7
2								3
	3	6	9		7	5	2	
9								1
3		2	4		8	1		9
6								4
	4	7	3		2	8	5	

All About RomeO

```
    J M K                               K G U
  E N P G G O                       N R U G I C
M S T I N M R L B               G O A N C Y L C I
K C I N I M O D O               N P V J K R V Q K
C O Y I K J B I N F           A G K A O Q V O U T
P A W G L I R G E M           O V J Q H U N T E R
N M M M A P X T S Z F     D X U K P B H H S O A
  H A R T O L I T T L E B L A C K D O G M R O
    N G N S S W T A A F J B L O G S N E I X
        O T V Z V M J A S L F O A J O
              X E E T C K C G S
          U Y I O C I E H M R R N G
        Q V D L H J F B A Z B A D W J
    Q Y E A H V D I L O V B G E T I M M Y
  C B J S C F G Y W A O I W G G Z C E T W M
  Y U I B O N E O E D K B G P I M D H S B D
G V E X J I V B M M X F G K C P R R Z I E A T
L S K W K P D I Z   Q R N   J L P X R I N W G
W V Y R S O T K C   X I I   I J E J Z B E G B
O K A B O Y I X     M E M     K P O N E O X I
V B P F A T Y       D N O       M V T F R K W
  U Q L T T         W D O         Y Q S W L
    P Y D           Y S R           G X B
                    I Y G
                    H M M
```

ROMEO
TIMMY
SADIEMAE
HUNTER
MZKITTY
CLEO
MOZIE
DOGPARK
DOMINICK
CHLOE
TWEET
FACEBOOKFRIENDS
BONES
PIGEARS
BLOG
POST
GROOMING
LITTLEBLACKDOG
TALKING
BARKING
PLAYTIME
SCRATCHING
FOODBOWL









UEFA EURO2016 FRANCE



Switzerland 5 – Poland 6

30 Juni 15:00

Poland 4 – Portugal 6

Wales 1 – NIreland 0

6 Juli 15:00

Portugal – Wales

Croatia 0 – Portugal 1

1 Juli 15:00

Wales 3 – Belgium 1

Hungary 0 – Belgium 4

10 Juli 15:00

France 2 – Rep Ireland 1

2 Juli 15:00

Germany – Italy

Germany 3 – Slovakia 0

7 Juli 15:00

France – Germany

Spain 0 – Italy 2

3 Juli 15:00

France 5 – Iceland 2

England 1 – Iceland 2







Mañan Alemania contra Francia

Mañan pa 3'or di atardi Alemania lo enfrenta Francia pa mira ken lo pasa pa final. Ta conoci cu ambos team no ta rindi durante wega, kiermen fanaticonan y amantenan di futbol lo ta spera di mira un wega di nivel halto. Prome cu nan wega, ambos team a presenta na veld unda cu nan tabata prepara pa e wega di mañan.

Desde 2006 Alemania ta yega semi final y esaki ta di seis biaha consecutivo. Ken lo gana mañan atardi? Awe tardi Portugal lo ta enfrentando Wales. Tur cu a sigui e campeonato por a mira cu Wales a sorprende tur hende. Portugal no tabata fuerte pero a logra yega semi final. Awe un ta pa lama y e otro pa tera.









BONDIA ARUBA

FLMSA: Diadomingo 3 di juli e campeonato a continua cu cinco partido

FLATSTONE BALLPARK- Diadomingo 03 di juli 2016 bou di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tawatin continuacion di e di diestres campeonato di softball Liga Mayor pa locual ta trata su di 7 diadomingo.

Prome partido

Pa 09:40 a duna inicio na e prome partido di dia. Aki ta trata partido entre Bambino Florsheim como bishitante enfrentando Racketeers Pharmahon 50+ como team di cas. Tabata Bambino Florsheim cu den cabes di inning no. 1 ta anota 2 careda pa pone e partido for di tempran 2 pa 0 na nan fabor.
Den bom di mesun inning no. 1 Racketeers Pharmaton ta anota 1 careda pa corta bentaha.

Den cabes di inning no. 4 Bambino Florsheim ta anota 1 careda pa bay ariba cu e score di 3 pa 1. Pero den bom di inning no. 4 Racketeers Pharm ta anota 4 careda pa bay ariba cu e score di 5 pa 3 riba Bambino Florsheim.
Despues di esaki den bom di inning no. 5 ta score 1 careda pa amplia e score di 6 pa 3. Den cabes di inning no. 6 Bambiono Florsheim ta anota 2 careda pa corta bentaha, pero no tawata suficiente pasobra e partido ta termina 6 pa 5 na fabor di Racketeers Pharm riba Bambino Florsheim. Racketeers Pharm tawatin 6 careda, nan a bati 8 hit y a comete 3 eror.

Bambino Florsheim tawatin 5 careda, a bati 9 hit y nan a comete 4 eror. Miho batiadonan pa Racketeers Pharm tabata Richard de Luvio di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Harold de Luvio a bati 2 hit den 3 turno. Pa Bambino Florsheim tabata Richard Betrian di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Louis Boekhoudt a bati 2 hit den 3 turno. Abbott van der Biezen a bay di 1 hit den 2 turno.

Pitcher ganado tabata Richard de Luvio pa Racketeers Pharm, mientras Claudio Quant ta carga e derota, hayando relevo di Roberto Croes den inning no. 5.

Partido number dos

E di dos partido di dia a bay entre Deco's Classics como visitante enfrentando Budlight Braves como ekipo di cas. Tabata den cabes di inning no. 1 cu Deco's Classics ta anota 1 careda. Den bom di inning no. 1 Budlight Braves ta empata e Partido anotando 1 careda. Den cabes di inning no. 3 Deco's Classics ta anota 2 careda pa bay ariba cu e score di 3 pa 1 na nan fabor. Pero den bom di mesun inning Budlight Braves ta bolbe score 2 careda pa empata e partido na 3 careda pa banda.

Despues di esaki den cabes di inning no. 5 Deco's Classics ta anota 3 careda pa bay ariba cu e score di 6 pa 3. Den bom di inning no. 6 Budlight Braves ta score 2 careda pa corta bentaha, E partido ta bira 6 pa 5 na fabor di Deco's Classics riba Budlight Braves. Den cabes di inning no 7 Deco's Classics ta bolbe anota 2 careda pa pone e score 8 pa 5 na nan fabor.

Den bom di inning no. 7 Budlight Braves no ta anota careda y e partido ta termina cu e score di 8 pa 5 na fabor di Deco's Classics riba Budlight Braves. Deco's Classics a anota 8 careda, nan a bati 14 hit y a comete 1 eror. Budlight Braves a anota 5 careda, a bati 7 hit y a comete 5 eror. Miho batiado pa Deco's Classics tabata Emiliano Thiel di mil punto cu 4 hit den 4 turno. Mientras Felix Thiel a bati 2 hit den 3 turno.

Lorenzo Dirksz y Jose Thiel ambos cu 2 hit den 4 turno. Pa Budlight Braves tqabata Navio Valdez y Pablo Paesch ambos cu 2 hit den 4 turno. Pitcher ganado pa Deco's Classics tabata Lorenzo Dirksz hayando relevo di Tico Loefstok den di inning no. 6, mientras Wilbert Maduro a bay cas cu e derota pa Budlight Braves.

Partido number tres

E di tres partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como bishitante enfrentando Surprise Nos Seguro como ekipo di cas. Tabata un partido na unda cu den cabes di inning no. 1 cu Kenro Jewelers ta anota 1 careda pa pone e partido for di tempran 1 pa 0 na nan fabor. Den bom di inning no. 1 Surprise Nos Seg ta anota 1 careda, pa empata e partido. Pero den bom di inning no. 2, 3 y 4 Surprise Nos Seg ta reacciona fuerte anotando 5, 2 y 2 careda respectivamente pa e score bira 10 pa 1 na nan fabor.

Den cabes di inning no. 6 Kenro Jewelers ta anota 1 careda poniendo e score 10 pa 2. Despues di shete inning e partido ta termina cu e score di 10 pa 2 na fabor di Surprise Nos Seguro riba Kenro Jewelers. Surprise Nos Seg tabata 10 careda, a bati 14 hit y no a comete eror. Mientras cu Kenro Jewelers a score 2 careda, a bati 5 hit y a comete 1 eror.

Miho batiadonan pa Surprise Nos Seguro Ricardo Lansecot, Elias Nieves y Ignacio Matos, tur tres di mil punto cu 2 hit den 2 turno, 2 hit den 2 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. Miho batiado pa Kenro Jewelers tabata Rayborn Didder cu 2 hit den 3 turno, mientras Rodney de Cuba a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Surprise Nos Seg tabata I Vrolijk, mientras cu Pedro Vrolijk a carga e derota pa Kenro Jewelers.

Partido number cuater

E di cuater partido di dia a bay entre Kibaima Total Services como ekipo bishitante enfrentando Boomerang Arubian Garden como ekipo di cas. Tabata Kibaima Total Services cu den cabes di inning no. 1 ta anota 1 careda. Den bom di inning no. 1 Boomerang Aruba Gard ta anota 2 careda pa boltro e score y bay ariba cu e score di 2 pa 1.

Den cabes di inning no. 2 Kibaima Tot Serv ta anota 1 careda pa empata e partido, pero den bom di mesun inning Boomerang Arub Gard ta anota 1 careda pa bolbe bay ariba cu e score di 3 pa 2. Den cabes di inning no. 3 Kibaima Total Services ta reacciona fuerte y ta anota 7 careda pa tuma bentaha, caminda e score ta bira 9 pa 3 na fabor di nan riba Boomerang Arub Gard. Boomerang Arub Gard ta anota 1 careda den bom di inning no. 3, 1 careda den bom di inning no. 4 y 1 careda den bom di inning no. 5 pero Kibaima Total Services ta hala faha mara y no ta permiti Boomerang Arub Gard anota careda y e partido ta termina pa motibo di tempo reglamentario cu e score di 9 pa 6 na fabor di Kibaima Total Services riba Boomerang Arubian Garden. Kibaima Total Services a score 9 careda, a bati 12 hit y a comete 2 eror.

Mientras Boomerang Arub Gard tabata 6 careda, a bati 11 hit y tambe a comete 2 eror. Miho batiado pa Kibaima Tot Serv tabata Paulus Rodriguez, Victor Vrolijk, Verio Emeriana y Giovanny Alders, tur cuater cu 2 hit den 3 turno. Mientras pa Boomerang Arub Gard tabata Roque Jacobs di mil punto cu 2 hit den 2 turno. Mientras Robby Alias a bati 2 hit den 3 turno y Honorio Nunez a bati 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa Kibaima Tot Services tabata Frank Hoek, hayando relevo di Hector Capillan den inning no. 4 y Wilfred van der Biezen den inning no. 60 y pa Boomerang Arubian Garden tabata Elias Leon a bay cas cu e derota. Tito Wever tabata 1 homerun den tereno.

Partido final

E ultimo partido di dia a bay entre San Nicolas Movers Blue Residence como bishitante enfrentando Bulldozer Optica Libra como team di cas. Tawata un partido. Tabata San Nicolas Mov Ble Res ta anota 1 careda den cabes di inning no. 2, pero den bom di mesun inning no. 2 Bulldozer Optica Logra ta boltro e score anotando 3 careda. Den cabes di inning no. 3 ta San Nic Mov Blue Res ta anota 3 careda pa boltro e score di 4 pa 3 na nan fabor.

Den cabes di inning no. 4 y 5 San Nic Mov Blue Res ta anota 2 y 4 careda respectivamente pa habri e score y bay ariba 10 pa 3 na nan fabor. Pa motibo di tempo reglamentario e partido ta termina cu e score di 10 pa 3 na fabor di San Nicolas Movers Blue Residence riba Bulldozer Optica Libra. San Nic Mov Blue Res a anota 10 careda, a bati 10 hit y a comete1 eror. Mientras Bulldozer Optica Libra tabata 3 careda, a bati 8 hit y a comete 1 eror. Miho batiado pa San Nicolas Movers Blue Residence tabata Raymond Buckley y Juan Maduro ambos di mil punto cu 2 hit den 2 turno.

Pa Bulldozer Optica Libra Hubert Fingal di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Roque Wester y Willem Dunlock ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganado pa San Nicolas Movers Blue Res tabata Barthomeo Wester, mientras pa Bulldozer Optica Libra Sixto Schwengle a carga e derota.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por wak atras riba un bon di shete diadomingo di campeonato no. 13 (2016) cu tremendo partidonan di softball, na unda clubnan miembro ta sigui brinda bon partidonan di softball e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball.

E bar y cushina tabata na encargo di Racketeers Pharmaton 50+ y a sa di brinda e publico presente. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpire bou di direccion di Sr. Meulens. Tambe danki ta bay pa nos scorer Sra. Mila Dirksz.❑

Comision di 'Medio Ambiente goes to School':

Ta haci peticion na mayornan cu tin yiu ta bay 1ste klas na augustus 2016

ORANJESTAD - Pa medio di esaki Bernadette Schouten, chairman di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', ta participa mayornan cu tin yiu ta bay 1ste klas na augustus di aña escolar 2016-2017 lo siguiente.

Den e prome siman di scol tur alumno ta bay ricibi un sandwich box, un termo y un washandje regalo di Women's Club of Aruba (WCA) di e proyecto 'Medio Ambiente goes to School', cual proyecto ta wordo cofinancia pa sede Aruba y tambe ta ricibi contribucion di StimAruba.

Esaki teniendo na cuenta e deseo pa haci nos Medio Ambiente eco friendly y dedica mas tempo na yuda tene Aruba limpi. WCA ta spera cu tur mayor por tuma bon nota di esaki y yuda conscientisa nos muchanan con importante ta pa tene nos isla limpi. Mayornan no tin mester di cumpra e articulonan ariba menciona pa nan yiu cu ta bay 1ste klas pa aña escolar nobo.

Marva Solagnier, presidente di WCA pa 2016-2017, ta haci uzo di e oportunidad aki pa gradici directiva di Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Dienst Publieke Scholen (DPS) y Stichting Protestant Christelijk Onderwijs Aruba (SPCOA), pa nan aprobacion pa e proyecto aki drenta nan scolnan y asina duna apoyo na yuda conscientisa nos alumnonan, kendenan ta e futuro di mañan.❑

The Chaz Modeling & Talent School:

Rumbo pa Festival del Talento y de La Belleza Internacional 2016









ORANJESTAD - Alumnonan di The Chaz Modeling and Talent School ta cla pa representa Aruba na e Festival del Talento & la Belleza Internacional 2016.

E aña aki un biaha mas nos scol di moda y talento tin su delegacion di hobennan talentoso cu lo competi na e certamen di talento y beyesa na Punta Cana, Republica Dominicana.

E aña aki Aruba lo tin 4 embahadora cual nan ta Caithlyne Kock como Baby Model Aruba 2016, Jennyraine Maduro como Mini Model Aruba 2016, Stacey van Gaalen como Pre Teen Model Aruba 2016 y Shanty Kanhai como Miss Teen Model Aruba 2016.

E muchanan di Aruba lo tin un siman cu yen di training, competencia di Trahe di Fantasia, show di Talento y claro e anochi final cu ta bay ta diasabra awo dia 9 di Juli 2016. Ta bay tin competencia di fotogenica, show di talento y tambe miho trahe di gala.

Aruba mester ta orguyoso di su 4 muchanan cu ta bay bon prepara, manera semper Chaz Models sa prepara nos talentonan local.

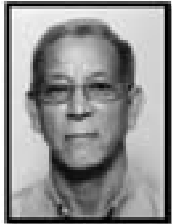
Subi riba e facebook di Agnes Models y like e potret di nos muchanan, pa asina nan gana e titulo di "Miss Internet" tambe keda pendiente pa mas cobertura durante siman. Un feliz biahe na e Delegacion di Aruba.

Nos ta gradici tur patrocinado nan cu a yuda pa cu e biahe aki. Un Danki na PAWA Dominicana cu ta esun cu lo transporta nos delegacion.❑

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"SIGURAMENTE BONDAT I MISERICORDIA LO SIGUI MI TUR E DIANAN DI MI BIDA,
I LO MI BIBA DEN CAS DI SEÑOR PA SEMPER" - SALMO 23:6 -

Cu onda pena y cu Dios su Boluntad nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:



José Guillermo Aquiles Martinez

Mihor conoci como: "Guillermo"
⋆ 12 – 09 – 1943 † 04 – 07 – 2016

Na nomber di su casa:
Idith Martinez – Pieters

Yiunan: Ramon Martinez y famia
Norman Martinez
José Guillermo (Junior) Martinez y Famia
Jairo y Sabine Martinez y Famia

Nietonan stima: Quinten Martinez
Thiago Martinez

Rumannan: Dario Martinez y famia
Franklin y Teresa Martinez y famia
Xiomara Martinez y famia
Bienvenida Martinez y famia
Fabiola Martinez y famia
Marcia y Jesus Veloz – Martinez y famia

Swa – y cuñanan: Donald Pieters y famia
Swinda Pieters y famia
Zoila Cheong – Pieters y famia
Ruben Pieters y famia
Greta Ridderstaat – Pieters y famia
Roque Pieters y famia
Elmer Pieters y Famia
Subrino y subrina nan, primo y prima nan, comer y comper nan, amigo – y amiganan y bisiñanan.
Amigonan di cas: Roly y Wieni Bislik, Annemarie, pastoor Eusebio Petronia y sra.
Amigonan di Zeerovers.
Ex– coleganan di Arucar, Topcar y Hertz car rental.
Demas famia na Aruba, Curacao, Sto. Domimgo y Hulanda:
Martinez, Pieters, Cursgen, Bloem, Veloz, Vicioso, Canword, Zievinger, Tromp, Jacobs, Cheong, de Lange, Sapuana, Kornet, Ridderstaat, Malmberg, Pourrier, Odor, Maduro, Rhodes, Garmes, Ng Chak, Liang, Sprock, Davelaar, de Windt, Cirkens.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs, 07 di juli 2016, 9'or pa 11'or di mainta.
E ceremonia di cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.
Ta duel nos di no por risibi bishita di condolencia despues di entiero na cas.
Enbes di flor of krans un donacion pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Gwendoline Germaine Sneek

⋆18-6-1959 - †03-7-2016
Pintor, autor, poeta, declamado, locutor, traductor, regisseur, producer y actriz…un artista multifacetico

(Su mayornan: Daniel Sneek † y Lupita Sneek-Dirksz†)
Na nomber di su rumannan:
Yosmar Maduro-Sneek y Erwin Maduro
Suyan Croes-Sneek (Dr. Sneek) y Ruben Croes
Sobrino- y sobrinanan:
Ymari Luydens
Yndirah Luydens
Ysraella Maduro
Priscilla Paula
Kirsha Paula
Louis Paula
Tantanan y omo di respet: Magda Quandt (Jaja), Enfrina y Betto Hoek
Tanta di respet: Tina Sneek-Lacle
Su madrinanan: Remedios Steenen-Zambrano †
Enfrina Hoek
Su iha: Yndirah Luydens
Famianan: Sneek, Dirksz, Maduro, Croes, Luydens, Paula, Tromp, Quandt, Hoek, Rincones, Lopez.
Y demas famianan, bon amistadnan y conocirnan.
Acto di entiero lo tuma lugar diabierna 8 juli 2016.
Di 1'or – 4'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Despues nos defunto stima lo bay reposa den Santa Catolico den Caya Ernesto Petronia.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor, mi ta yama Bo; bini pronto serka mi, skucha mi bos: Mi ta sklama na Bo!

Salmo 141.1

Epifanio Damasco Ras



Mihor conoci como
"Fani"
⋆03-08-1932 -
†04-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Dios ta amor… y amor ta Dios.
"Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos y cu profundo dolor y tristeza na nos curason
nos ta anuncia fayecimento inespera di mi Casa, nos Ruman, nos Omo, nos Welo y nos Tata Stima :

Sr. Jose Jacob Carrasquero



Mihor conosi como "Bubu, Buchi, Daddy, of Jo"
⋆ 26-07-1954 - † 01-07-2016

Na nomber di su

Esposa :Sra. Sunilda Carrasquero – Loopstok
Yiu nan :Giovanny Carrasquero
Gilbert Carrasquero
Jerman Carrasquero
Mama di Criansa :†Elizabeth Boekhoudt - de Cuba
Mama : †Catalina Britten – Carrasquero
Tata : †Minguel Carrasquero
Nieta nan :Aislin
Ailin
Giovenne
Jaydeeh
Roslyn
Gianna
Ruman nan : Maria Loreta & Canisio Tromp - Carrasquero (na Hulanda)
Rosaria Maria Carrasquero (na Hulanda)
Tanta & Omo nan :†Carmen & †Feliz Tromp y Famia
Candido & †Paula Carrasquero y Famia
Juan (Siro) Carrasquero y Famia
†Reineta Boekhoudt y Famia
†Elizabeth Britten y Famia
†Bernadina Thode y Famia
Flora de Cuba y Famia
Sobrino y Sobrina nan : Freddy Tromp (na Hulanda) y Famia, Daymond Tromp y Famia
Daisy Tromp (na Hulanda), Nelson Tromp y Famia
Zoraida Tromp (na Hulanda) y Famia, Vicentico Carrasquero (na Hulanda)
Marc Anthony Carrasquero (na Hulanda), Stacy-Lynn Carrasquero (na Hulanda)
Iha nan :Calixto Boekhoudt, Erick Lacle, Natasha Loopstok,Junior Lacle, Edrick Burleson, Jenneline Lacle y Nelsy Tromp
tur esnan cu e la stima manera yiunan
Swa & Cuña nan : Roman & Sira Loopstok y Famia Martilia Loopstok & Minguel Boekhoudt y Famia
Juan Loopstok y Famia
†Ramiro & Greta Loopstok y Famia
†Rey & Mina Loopstok y Famia
Felepina Loopstok & Famia
Chikela & †Maiky Lacle y Famia
Flora & Binchi Croes y Famia
Helena Loopstok & Hugo Geerman y Famia
Rafael & Anne Loopstok (na Hulanda) y Famia
Roberto Loopstok y Famia
Bon amiga(o) nan di cas :Brodeline y Marijke, Bea, Tony, y Nery
Prima y Primo nan, Comer y Compernan, Colega nan di D.O.W, su 2 colega nan di trabou,
Amigo nan, Bisiña y conosirnan y demas Famia Carrasquero, Loopstok, Britten, De Cuba, Tromp, Croes, Quandt, Maldonado, Boekhoudt, Odor, Everon, Thode, Zievinger, Farro, Rozenberg, Henriquez, Wernet, Statie, Giel, Kelly, Webb, Franken y Eugenia

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar Diasabra dia 9 di Juli 2016 di 2or pa 4or di atardi na Misa Santa Filomena na Paradera, despues saliendo pa Santana Pastoor Kraanwinkel na Paradera Lo cuminsa reza na kas diadumingo 10 di Juli y lo reza 8 dia.

Adres pa Condolencia : Calabas 35, Diabierna 08 di Juli 2016 for di 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi Disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia, amiga(o) of conocir
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristesa na nos curason nos kier participa fayecimento di nos difunto stima :



Carmen Anna Regina Maria Statia Schoenmaekers

*01-02-1970 - †30-06-2016

Na nomber di su:
Casa: Ruben Statia
Yiunan : Benay i Channah Statia
Yiunan di su casa : Marilou i Aixa Statia
Su tata : Wim Schoenmaekers
Su mama : †Henriette Schoenmaekers-Leunissen
Rumannan : Marcel i Sandra Schoenmaekers-Schoonbrood na Hulanda
Pascal Schoenmaekers
na Alemania

Demas famia Schoenmaekers i Leunissen na Hulanda

Cuñanan: Pedro (Naldo) i Antonia
Statia-Guava
Yolanda Statia
Sergio Statia i Jamila Sahebdin
Vda. Mayra Perez-Statia
Ethleen i Karel Braam-Statia
Rose Mary i Siro Martis-Statia
Mary Jane Statia i Guiseppe Haard
Lilian i Rudy Kock-Statia
Bon amiga(o)nan : Rose Provence, Olinda Rasmijn, Belen y Dolf Kock, Rudy ,Lampe y familia, Swinda Dumfries, Lila Bernabela y famia, Cicilia den Dunne y famia y su coleganan di Maria School y
SKOA

Demas famia Statia, Schoenmaekers, de Palm, Albertus, Frans, Emerencia, Benabela, Perez,Martis, Braam, Kock, Haard y Oleana, amiga(o)nan y conocirnan :

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 6 di juli 2016 na Misa Sta Anna na Noord di 2'or pa 4'or di atardi y despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 5 di juli 2016 di 7'or pa 9'or di anochi

Lo tin un box disponibel pa hasi un donacion pa di Edmund Harms Foundation.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, amiga(o) of conocir.

Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



The Lord is my Shepherd, I shall not want
He makes me lie down in green pastures
He leaded me besides still waters:
He restores my soul
And I will dwell in the house of the Lord forever
Psalm 23

With deep sympathy we announce the passing away of:



Yik Kwong Li

*01-05-1948 - †02-07-2016

Funeral details will be announced later



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta
pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2



Camilio Federico Noor

*18-07-1935 - †05-07-2016

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gobierno di Aruba

Ministerio di Infrastructura, Desaroyo Teritorial y Integracion, y Minister Oslin "Benny" Sevinger ta lamenta e perdida di nos collega y amigo:

Sr. Jose Mario Boyé

Nos ta comparti y convivi e momentonan dificil aki;
y ta extende palabra di sincero condolencia na henter famia.

Ministerio di Infrastructura
Desaroyo Teritorial y
Integracion

L.G. Smith BLVD 76 | Oranjestad, ARUBA

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen:

Inspiracion den poesia y canto





ORANJESTAD- Un dia nos ta hari, un dia nos ta yora......un dia nos ta baila y un dia nos ta para keto keto dilanti spiel y puntra nos mes ta unda e tempo a bay. Unda ?

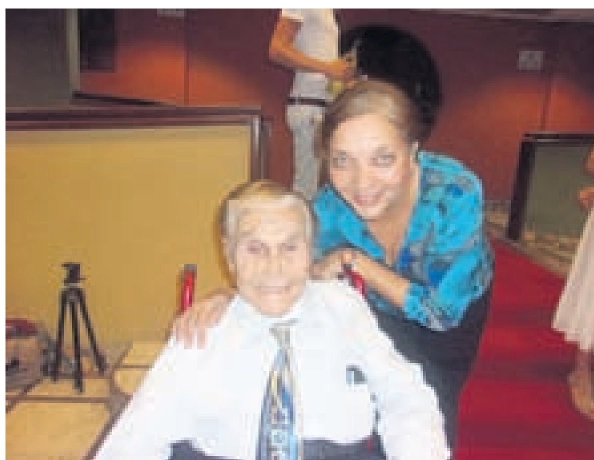
Nos ta lanta mainta, baña, bisti, come y haci hopi cos pa nos mes y pa otro.....eynan parti di e tempo ta bay. Otro parti ta bay den nos pensamento ora nos ta recorda cosnan cu nos no kier lubida. Lady Ruth ta spera, cu su tempo te awor den su bida, tambe ta bon inverti y uza. Un di e temponan mas dushi pe, ta ora e ta presencia cosnan di arte. Si, ora e ta gosa di un show di baile den Cas di Cultura, un obra teatral, un anochi musical of un anochi di poesia.
Pero e mes ta gosa hopi tambe ora e mes ta parti di un of otro programa di arte, ora por ehempel e ta wordo invita pa recita poema e ta haci esaki di su curason. Recientemente tawata tin dos bunita actividad di arte. Un anochi fabuloso di Poesia na Macamba's Tuintje den curason di Paradera cu un full house y super, pero super dushi ambiente.

Y un Anochi Musical den Cas di Cultura cu cantantenan profesional for di Hulanda y nos talentonan local cu a "steal the show" e

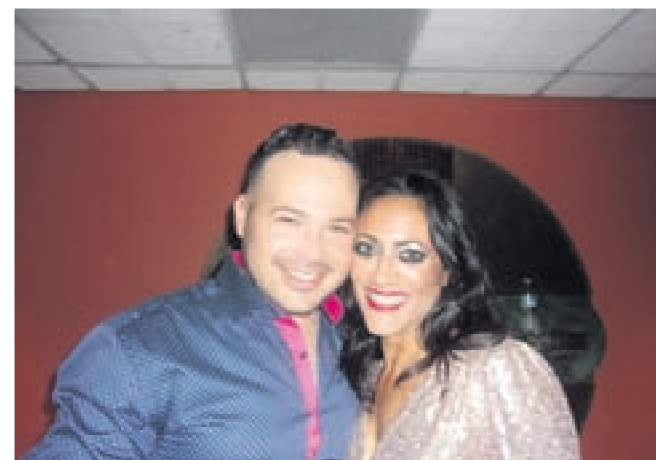


Lady Ruth a recita algun poema para bao di su paraplu cu asistencia di Marjorie Vermeer, un bunita actriz su mes den e obra teatral "Wizzard of Oz " cu a causa furor atrobe den Cas di Cultura recientemente. E anochi di Poesia tawata dorna cu un :"Kampvuur" di berdad, candela cu a sigui inspira Lady Ruth pa un par di "yells" cu a bin ariba, recordando su dushi temponan den scouting.

Tawata tin musica tambe riba e dushi y bunita anochi aki y un otro Poeta cu a luci ta Myrzah y varios otro mas , nos dushi hendenan cu no tin miedo of berguensa di comparti nan sentimentonan cu ta pone nan crece mas y mas fuerte !Unda e tempo ta bay ? No den cushina ! LOL....hahahahaa....pero nos







cantante Edjean Semeleer y Alydia Wever cu ta conoci pa su bailenan unico y fantastico, awor a demostra un biaha mas cu e sa canta super bon tambe!

Pero arte ta den nan sanger, ta Mama y su dos prinsesnan ta bailadonan profesional.
Cas di Cultura tawata bastante yen y e publico a gosa un mundo di tur e canticanan conoci cu a wordo canta, canticanan di Musicals famoso y bon conoci . Ki bunita e cantica di' Don't cry for me Argentina " a zona. Musical-song of no, pero nan a canta tambe un di Lady Ruth su faborito nan "Jambalaya".

" Aan: Vera Mann, Marisca van Kolck en Stanley Burleson, van harte gefeliciteerd met een fantastische avond vol zang uit volle borst en met hart en ziel "....Onze eigen mensen, Alydia Wever en Edjean Semeleer waren "the cherries on top of this delicious evening". Mescos tawata e caso na" Macamba's Tuintje" cu e presentacion magnifico di nos talentoso Poeta transparente Yakari Gabriel, kende ta studiando na nos madre patria Hulanda na unda el a caba di haal su propedeuse y ta gosando actualmente di un super dushi vakantie bon mereci aki na Aruba , na unda el a lanta y biba. E Anochi di Poesia a haya mas bida cu Yakari su presentacion profundo y asina touching.

Atrobe e Poeta artista Beach Lama a fungi como un tremendo maestro di ceremonia y a guia e anochi den un forma hopi bunita y natural. Charles Croes a conta un storia interesante actuando e storia e mes y a pone nos tur pensa un crenchi atrobe di ki balor bida tin den un of otro amistad cu tambe por bay robes.
ta gusta apoya tur nos artistanan den nan arte ora cu tempo ta duna, ora cu salud ta duna, ora cu cartera ta duna !!Danki na tur e poetanan y artistanan y musiconan talentoso cu ta comparti.

Ora boso lesa cu tin cosnan di arte y tur hende ta bon bini, bay y gosa pa bo mes ! Si, eynan hopi tempo di Lady Ruth ta bay.....despues di tempo pa famia, tempo pa tur cos di arte !❑